



AZ EGYEDÜLI MAGYAR BANYASZLAP AZ EGYESULT ALLAMOKBAN

THE ONLY HUNGARIAN MINERS' JOURNAL IN THE UNITED STATES

MAGYAR BANYASZLAP

Hungarian Miners' Journal

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME XL. ÉVFOLYAM

DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1953 augusztus 20.

51

NUMBER 17. SZÁM

FÜLÖP ILONA

Harminckilenc esztendővel ezelőtt Károly öccsével együtt én vártam a hajónál, mikor 23 éves korában, az ufjuság magabizásával érkezett ebbe az országba, s néhány rövid hét után már munkatársa volt az akkor még egészen fiatal Magyar Bányászlapnak.

S bár azóta sokan sokfelé indultunk és haladtunk, s fájdalom nagyon sokan itt hagytak bennünket, Fülöp Ilona mindvégig hozzá tartozott a magyar bányászok egyre fogó táborához, akár sürűben, akár ritkábban irt az újságba.

Tehetsége néha egy időre elvitte tőlünk, hosszú évekig dolgozott a Népszavánál és a Szabadságnál, de ha szükség volt a munkájára, habozás nélkül mindent felcsereit, hogy a Bányászlapnál levő posztját betölthesse.

S mikor én élmök után futottam, mikor én az elsüllyedt álmvárost építettem. New Yorkban Fülöp Ilona éveken át szinte egyedül vezette és szerkesztette a lapunkat.

Vagy huszonöt éve, hogy Fülöp Ilonát Hollywood magához edesgette, s California nap sütése oda láncolta, de Hollywood sikerei és csalódásai közt is mindig hű maradt a magyar betűhöz, aminek a szeretetét Szabadságról hozta magával.

Szerelmese volt a californiai

nap sütésnek, a folyton nyíló virágtengernek, s mindent elkövetett, hogy azt az amerikai szerte lakó többi magyarral megossza.

"Süt a Nap" című, híressé vált rovatából a muskáti, a rizeda illata csapta meg az olvasókat, ahogy North Hollywoodon lévő kis házában a kertje is mindig telve volt azokkal a magyar virágokkal.

Harminckilenc hosszú esztendő alatt az élet hoi ide, hol oda csapott bennünket, de akármilyen távolságok választották el tőle, a barátság, az igazi bajtársi kapocs soha nem szűnt meg közöttünk, s ahogy öccsén kívül én üdvözöltem mikor Amerikába lépett, a Gondviselés úgy akarta, hogy öccseivel én kísérem utolsó útjára.

Hogy én köszönhessek néman el tőle a Magyar Bányászlap és a magyar bányászok nevében, akik Fülöp Ilona írásait annyira szerették.

S ha a sírjánál nem is tudtam, nem is akartam beszélni, ezekben a sorokban küldöm neki azokat a virágokat, amelyeket a szertelakó magyar bányászok és bányászasszonyok küldenek ntána, amelyek minden szála baráti szivekből fakad, s amelyeknek az illatát Fülöp Ilona a siron tul is megérzi.

Himler Márton

Agyonlöttek egy union-szervezőt

Kentuckyben tovább véres csaták folynak azoknak a bányáknak a szervezése körül, melyek még nem tartoznak a unionhoz. Arrafelé még mindig olyan állapotok vannak, mint más tájakon voltak addott emlékek Roosevelt elnökünk jötte előtt. Amikor a bányászok szervezésének csak kiérte is véres csatákkal járt.

Charles Vermillion 44 éves United Mine Workers of America szervezőt holtan találták Hyden, Ky. közelében autójában. A testébe golyót röpített valaki, mely kioltotta életét.

John L. Lewis munkás-összefogást akar

John L. Lewis a United Mine Workers of America elnöke — mint e lap olvasói tudják — nyári szabadságát élvezi. Nagy érdeklődéssel várják az érdekelte körök visszaérkezését, mert távollétében került nyilvánosságra, hogy a szövetségi adóhivatal adóztatni kívánja a United Mine Workers of America Jóléti Alapját befektetéseinek jövedelme után, valamint az is, hogy a szegény öreg bányászokkal a nyugdi-

juk után adót kívánnak fizetni — még hozzá visszamenőleg, mióta csak a nyugdíjat élvezik.

Erről a kérdésről Lewis egyáltalán nem nyilatkozott, így senki sem tudja, mit fog ebben az ügyben tenni.

San Franciscóban járatkor újságírók felkeresték, hogy kérdéseket intézzenek hozzá. Nem volt azonban hajlandó részletes nyilatkozatra és csak (Folytatás a 6-ik oldalon)

Hatalmas nagy új bányát nyit az acéltrüst Pennsylvaniában

A szénipar nagy betegsége közismert e lap olvasói előtt, hiszen a legtöbben saját bőrükön érzik azt. Sokkal több manapság az olyan bányászok száma, akik csak heti 3-4 napot dolgoznak, mint az olyanoké, akiknek heti öt napra van munkájuk.

A kereskedelmi bányák közül mint tudjuk, nagyon sok lezárt, mert a szénre nincsen megfelelő kereslet. Mások meg azért zártak le, mert a mai szénárak mellett képtelenek termelni vagy pedig nincsen tőkéjük arra, hogy bányáikat modernebb felszereléssel tudnák ellátni.

Ilyen körülmények között nagy újság, ha valahol új bányanyitáshoz kezdenek. Az acéltrüst azzal lepte meg a múlt héten az üzleti világot, hogy hatalmas új bányát nyitott Nyugat Pennsylvaniában,

Greene megyében, ahol 70,000 akér kitűnő minőségű megnyitott szénfölddel rendelkezik.

Az acéltrüst Rice's Landig közelében nyitatta meg ezt a szénterületet és azt reméli, hogy 1955-ben teljesen készen áll majd az új bánya, melyet persze a legmodernebb felszereléssel, mosókészülékkel ki-vánnak felszerelni szénszállításra. Amikor az új bánya már teljesen üzembe lesz, naponta 20,000 tonna szén fog naponta onnan az acéltrüst pittsburghi gyáraiba szállítani.

Az acéltrüst másik hatalmas bányáját, mely nem messze van a tervezett új bánya helyétől, a hatalmas Robena bányát most látják el még nagyobb mosókészülékkel és új modern gépekkel, melyeknek beállítását a mai napi 21,000 tonnás termelést 24,000 tonnára kívánják emelni.

Az acéltrüstnek a Monongahela folyó mentén lévő némely bányáiból már kifogyóban van a szén. Miután kokszegetésre e vidék szene a legalkalmasabb, azért nyitják a Rice's Landing szénterületet valamivel előbb, mint eredetileg azt tervezték. Azt akarják, hogy az acéltrüst pittsburghi acélgégyárait teljesen e vidék lássa el szénrel és westvirginiai és kentuckyi bányáik kermelése lássa el Garry, Ind. és más helyeken levő acéltelepeiket.

Greene megyében nagy örömmel fogadták az új hatalmas bánya megnyitásának híreit, mert ez kétségtelenül nagy gazdasági fellendülést jelent majd a vidéknek. Új telepeket nem fognak építeni, mert a környék lakosságából kitelik a munkáslétszám.

A szénből kifogyó bányáik alkalmazottait készülnek majd elsőbbségben részesíteni.

MINDENKI SZAKÉRTŐ

A Stalin halála után "szakértők" irtak minden országban és minden újságban, szakértők beszéltek minden rádió állomásról, hogy mit várhat a világ ettől a kellemes esettől.

Minden szakértő másként szakértette meg a dolgot, valamennyi jobban tudott jósolni, mint a többi.

Most ugyanezt látjuk, mióta Kelet-Németországban, Lengyelországban és Csehszlovákiában lázadoztak a legázott polgárok, különösen mióta a Sovjet basái közt megkezdődött az elmaradhatatlan folyamat, egymásnak a hátba szúrása.

Most újra nemcsak "szakértők", de jósló is minden ugynevezett kolumnista, különösen azok, akik "tanulmányozzák," hogy mi történik a vasfüggöny mögött.

Egyik szerint az orosz hadsereg fog ezután parancsolni, ami valószínűleg háborút jelentene a közel jövőben.

A másik szintén a hadsereg uralmát látja, de ebből békét magyaráz, mert a hadsereg főtisztjei nem háborút akarnak. Némelyik biztosra veszi, és biztosítja a világot, hogy Malenkov minden ellenfelét és riválisát le tudja vágni, s ő lesz egyedül az új cár, hatalmasabb, mint Stalin volt.

Mások viszont tudni vélik, hogy Malenkov nemcsak nem lesz az új kizárólagos hatalom, hanem már ki is van végezve, mert Molotov lesz az új diktátor.

S dobálóznak a nevekkel, tanácsokat adnak a washingtoni kormányoknak, a külügyminiszternek, az elnöknek és az egész szabad világnak.

S mert a hideg háborút mindenki unja, s mert az atomháborútól mindenki retteg, a

polgárság jóformán falja ezeket a szakvéleményeket és jóslatokat, különösen olyanokét, akik a Sovjet belső összeomlását jósolják.

Természetesen ezek a "szakvélemények," analízisek és jóslatok mind-mind hasból vannak írva, mert a vasfüggöny ezen az oldalán senki a világon nem tudhatja, sőt nem is sejtetheti, hogy holnap mi fog a függöny másik oldalán történni. Sőt a vasfüggönyön belül még a kommunista nagyságok sem tudják előre, hogy holnap mi fog náluk történni.

Ahogy Beria vagy Rákosi nem tudták, mikor Stalint temették, vagy akár csak két hónapja sem, hogy velük mi fog történni, épen úgy nem tudják a többiek sem, hogy ki lesz képes kit hátba szúrni. S természetesen ilyen körülmények közt még kevésbé tudják, hogy aki a végén a hatalmat meg bírja tartani, milyen belső vagy külső politikát fog folytatni. Nem lehetetlen, hogy talán Malenkov, talán aki őt leszúrja, egy belső felfordulás ellen háborúval próbál védekezni. Viszont épen úgy meg van a lehetősége, hogy épen az oroszok megnyugtására békepolitikát fog folytatni.

Nincs tehát semmi más bizonyosság, mint hogy semmit nem tudhatunk, hogy senki nem "szakérthet," jóhiszemű-

en, hogy senki nem jósolhat, mert ha maguk a kommunisták sincsenek tisztában, hogy kinek mit hoz a holnap, még kevésbé lehetünk azzal mi tisztában.

A szabad világ egyszerűen tudomásul veheti, hogy némi bajok vannak az ellenség táborában, s elégtétellel nézheti, hogy azok e pillanatban egymást gyilkolják.

S minél kevesebbet beszélnek és jósolnak róla, hogy ezt miképpen lehetne ellenük kihasználni, annál jobb, mert ha a vörösök azt látják, hogy ki-vülről fenyegetik őket, akkor esetleg a vélt külső ellenség ellen egyesülnek és az egymás ellen folytatott gyilkosságokkal felhagynak.

Más a helyzet a leigázott népek lázongásával.

Minden nemzetközi egyezmény, amit az oroszokkal kötöttünk, jogot ad rá, hogy fel-emeljük a szavunkat, hogy a Yaltában biztosított szabad választást követeljük, s hogy ezekkel a követelésekkel bátorítsuk a vazallátusra kényszerített népeket.

Ugyanugy meg van a lehetőség, hogy a UN előtt tárgyaljunk a rabságra kényszerített népek sorsát, hogy tiltakozzék az egész szabad világ ártatlan sztrájkoló tömeges legyilkolása ellen, s általában az ellen, hogy IDEGEN hadseregek tankjeit vezéreljék ki akármelyik országban a munkások ellen. (Érdekes, hogy az amerikai kommunista eddig egyetlen szóval sem "tiltakoztak" a tankekkel kivégzett emberek legyilkolása ellen, mert nekik sokkal jobban fájt két atomkém elitélése és az ítélet végre hajtása, mint egy csomo munkásnak ítélet nélküli legyilkolása.)

MAGYAR BANYASZLAP

legközelebbi száma
szeptember 3-án
jelenik meg

FÜLÖP ILONA KERESZTFÁJÁRA

Fülöp Ilona meghalt! Döbönt lélekkel veszik tudomásul az öreg magyar bányászok, akik között talán az én kérés és 40 évi földalatti munkában megfáradott szívem állt legközelebb Fülöp Ilona nagyasszonyhoz.

Jobblétre szenderült Fülöp Ilona nagyasszony, ki már az égi hazából nézed a még itt hagyott szomorú öreg bányászokat, akik szeretettel csüngenek költöiesen prózái írásaidon. Akiknek nevében én mondom Isten hozzádot, kiknek nevében én küldök lelkünk ugari vadroszáiból font koszorut sirodnak keresztjére.

Elköltözött. Magyar bányászok Nagyasszonya! Te voltál megbecsült szerkesztője e lapnak, amikor te egy drága felejtethetetlen levelet irtál e sorok szerény írójához, melyben tudósítottál, miszerint én nyertem meg a pályázati első díjat. Husz dollárt aranyban.

Szép volt az arany csillogása, de a levél, mellyel engem földi robotost megtiszteltél sokkal szebb és csillogóbb volt. Az arany régen elment de leveledet megőriztette velem a szeretet a tisztelet, mellyel mindig viseltetem irányodban.

Soha nem ösmertelek személyesen, mert soha nem volt találkozásunk e siralom völgyén, de a szelemünk ismert egymást. A hozzám, laikushoz irt soraidd azt bizonyítják, miszerint a 'szellemi magasból' le tudtál ereszkedni a mélybe, a tanulatlanhoz, avagy magadhoz felemelted a lealacsonyultat.

Hogy ez mennyire igaz, be-szédesen bizonyítja a hozzám címzett drága leveled, mely így hangzik:

75 East 10th St., N. Y., N. Y.
Mr. Novak Lajos,
11910 Forest Ave,
Cleveland, Ohio

Bűnösnek találták a harcoló bányászt

Widen, W. Va.-ban az Elk River Coal and Lumber Co. bányája a legnagyobb szerve-

zeten bánya az államban és a union eddig mindig hiába indított harcot beszerzéséért, a bányatársaság mindig megtörte a harcot.

Most múlt év szeptember 20-ika óta áll a harc, gyakran véres harc, a bánya beszerzéséért.

Mint annakidején megtört, május 7-ikén hajnalban, amikor sztrájktróket kísérték bányába, egy lövés Charles Frame 29 éves társasági alkalmazottat halálosan megsebesített. Clay megye hatósága ötven bányászt fogott el az esetből folyóan, de eljárást csak három ellen folytatnak.

Julius 26-ikától augusztus 7-ig volt az első tárgyalás Clay megye bírósága előtt, amikor is Jennings Roscoe Bail fiatal

Kedves Novak Lajos testvér — Amint a lapban is tudatuk, a levélpályázat 1-ső díját a beérkezett szavazatok szerint Ön nyerte meg. Külön borítékban küldjük a díjat 20 dollár aranyban.

Nem mulaszthatjuk el, hogy ki ne fejezzük ez alkalommal is hálánkat és büszkeségünket Ön iránt. Ön a pályázati levelében bebizonyította, hogy nemcsak igaz szívű magyar ember, aki szülőhazáját a rosszban, bajban és szenvedésben sem hagyja el, hanem azt is hogy Ön gondolkozó ember, ki legyőzte azokat a nehézségeket, melyek egy munkás elé állnak. Az Ön levele okos és gondolkozó fejről tesz tanulságot, hisszük, hogy ezt Ön jó szívvel párosulva mindig a szülőháza és a magyarok érdekében fogja használni továbbra is.

Ismételten hálás köszönet mondunk Önnek és vagyunk igaz baráti köszönettel és tétvári szeretettel.

Fülöp Ilona, szerkesztő.

— K ö s z ö n ö m Szerkesztő nagyasszony, ki már a mennyi szerkesztőségben számolsz az égi munkatársaknak a földi élet iszonyu elfajulásáról és üdvözölöd azon megdicsőült bányászlelküket, akik előtte mentek el az örökkévaló Urhoz végszámadásra.

Fogadd Fülöp Ilona nagyasszony ezen szerény vadvirágból, ugari rózsákból font marott koszorút, a még itt maradt küszködő bajtársak nevében.

N y u g o d j békességben a mennyi lilomok között az Atyának, Fiunak, Szentlélek, nevében, amen.

Novák Lajos, ny. bányász.

bányász állt a bíróság előtt, gyilkossággal vádoltan.

Miután Clay megyében nem lehetett volna elfogulatlan esküdteket találni, így Braxton, megye lakosai közül válogatást a tizenkét esküdte.

Charles A. Duffield Jr. bíró tárgyalta.

A hosszú tárgyalási idő alatt rengeteg tanut hallgattak ki úgy a vád, mint a védelem részéről. A vádlott azt állította, hogy a sztrájktróket kísérték a tüzelésre — de ezt az ügyész cáfolta és mert a picketelők tanyájának falában nem is találtak golyónyomokat e védekezést nem fogadták el.

A vádat képviselő megyei ügyésznek két másik ügyvéd is segített, — akiket bizonyítottan az Elk River Coal and Jennings Roscoe Bail fiatal

APPONYI ALBERT ÉS AMERIKA

Régi arisztokrata családból származott és a magyar alkotmányos élet egyik legdemokratikusabb alakja lett. Születésénél fogva joga lett volna főrendiházi tagságra s ő jász népnek volt 51 és fél évig választott képviselője az alsóházban. Élhetett volna hasonló kortársai gondtalan életét s ő tudását, tehetségét a magyar nemzet céljainak szolgálatában égette el.

Erősen vallásos nevelésben részesült. A kalksburgi jezsuiták gimnáziuma után a bécsi és pesti egyetemeken tanult. Hosszabb időt töltött Párisban és erősen hatott rá Montalambert szelleme. 1872-ben lépett politikai pályára, mint képviselő, Deák-párti programmal. Az 1895-1908-ig tartó kultuszminiszterségét és még 2 rövid koalíciós időt kivéve állandóan ellenzékben volt. Hatalmas szónoki tehetsége már korán megnyilatkozott. Nyelvtudása, műveltsége, kapcsolatai révén külföldön is nagy híre emelkedett. Német, francia, angol nyelven épp oly mestere volt a szónak, mint magyarul. Az 1895-ben megjelent tanulmányai (Erkölcs és politika, A művész és az államférfi) és a következő években kiadott beszédei egy nagyszabású államférfit mutatnak be, kinek gondolkodását erkölcsi elvek irányítják és művészi eszközökkel dolgozik céljainak elérésére. Politikus és bölcs, aszkéta és művész volt egy személyben. Egyezővala génius.

Erkölcsi nagysága különösen a magyarságra ítél szörnyű trionni — békétárgyalások alkalmával mutatkozott meg, a benesi hazugságokra és fülzsongokra épített és előre elkészített ítéleten már nem tudott változtatni, de a Népszövetség nagy nyilvánossága előtt kétségbevonhatatlannul mutatta ki súlyos igazságtalanságait és legalább megsebezte a nagyhatalmak azon ígérését, hogy a legsúlyosabb határmenti tévedéseket későbbi időpontban ki fogják javítani. Ez képezte alapját egy jogos és békés revíziós törekvésnek, melynek Apponyi rendíthetetlen hírdetője volt. Mint a magyar kormány népszövetségi nagykövete remek szónoklataival, tiszteletet parancsoló egyéniségével meghódította a diplomáciai világot és pártatlan megbecsülést szerzett magának. "Közép-Európa Nagy Öregembere" írásaival is a magyar igazságot szolgálta: Magyar Békesszerződés, Magyar Külügyi Politika (1920), Igazságot Magyarországnak (1928). Az osztrák-magyar kapcsolatok jogi természete (1910), Felolvasások az Egyesült Államokban a békesszerződés problémáiról és Magyarország alkotmányos fejlődéséről (1921.)

Apponyit igaz baráti érzések fűzték Amerikához. Kastélyának egyik szobájában ott függött az Amerikai Függetlenségi Nyilatkozat egy másolata. Saját bevallása szerint sokat tanult ebből és az angol alkotmányból. Ebben is Kossúthot követte, akivel együtt a magyarság egyik legnagyobb szónoka és legbecsültebb politikusa volt nyugaton. 1904-ben járt először Amerikában a St. Louisi Világkiállítás, a St. Louisi Béke Konferencia alkalmával, ahol az általa vezetett Interparlamentáris Uniót képviselte nagy sikerrel. Egy Magyar küldöttség is tisztelt nála a Planters Hotelban Kundl József vezetésével. Apponyi nem tartozott a gazdag arisztokraták közé és körútját saját költségén tette meg. Így érthetően takarékoskodott és a küldöttségnek is paraszkodott, milyen drága a hájvágás a hotelban. Mire Spitzer Ig-

nác az ő olcsó borbélyát ajánlotta neki, amin mindannyian jól derültek. Bejárta Amerika nagy városait. Előadásokat tartott a tartós béke feltételeiről. Clevelandban megkoszoruzta Kossuth szobrát. Az őt meghívó Theodore Roosevelt elnököt is meglátogatta Oyster Bay, New Yorkban. Meleg barátságukat hosszas levelezéssel tartották fenn. Visszatérte után, minisztersége alatt felállított budapesti Washington-szobor felavatása alkalmával nagy Amerika-barát beszédet mondott. Évekkel később, mint a nemzeti ellenállás, Kossuth-párt vezérét újabb megtiszteltetés érte. A New Yorki Civic Forum és Béke Társaság 1910-ben küldötték utján meghívta Amerikába egy nagy békepropaganda köruttra. 1911-ben érkezett meg és Vanderbilt Kornél, Buttler Miklós, Carnegie András köszöntötték az amerikai polgári és tudományos közélet vezetői élén partraszállása alkalmával. Az elnök ismét meghívta őt Washingtonba, mint a nemzet vendégét, hogy az Egyesült Államok Kongresszusa előtt fejtsen ki felfogását. Hatalmas beszéde, mint előtte Kossúthé, nagy hatást gyakorolt a Kongresszusra. Élénk sikerrel folytatta tovább körutját, hogy a világ a szabad Amerika segítségével megszabaduljon az elnyomástól és a háború félelmétől.

Sajnos nem az ő elvei győztek és a vesztett háború után, 30 év előtt (1923-ban) harmadszor is ellátogatott Amerikába, hogy a Magyarországgal történt igazságtalanságot ismertesse. Őnek az eszmének volt 20 év előtt (1933-ban) bekövetkezett haláláig fanatikus harcosa szóban és írásban. Az ő nagyszerű hagyatéka a magyarság egyik követelése, amelyet a jövő magyar diplomáciának kell beváltani a magyar kérdés hitünk szerint egyszerű elkövetkező igazságos rendezésekor. Harmadik utjának 30., halálának 20. és első amerikai utjának rövidesen elkövetkező 50. évfordulója bőséges alkalmat nyújt az amerikai magyarságnak, hogy nagy fiának emlékéit, amerikai kapcsolatait, az amerikai magyarság és magyar-ügy szolgálatában Amerika felé felmutassa és ezzel az amerikai közélet figyelmét erre a hatalmas magyar szellemre ráterelje!

KÖNNYÜ LASZLÓ

EMBERCSPADÁK A VADAKNÁL

Ellenségeik törbcsalására és megölésére embercspadákat alkalmaznak a Salamon szigetek benszüllöttel.

Ezeket a csapdákat, melyek hatalmas íjra kifeszített nyílból állanak, az ut mentén helyezik el, amely az őserdőn át, falujukhoz vezet. Az íjat és nyílat rendszerint családok gyanánt használt szőlőtőke mögé rejtik el.

Ha az ellenség megérinti a szőlőt, a mérgezett nyíl kirepül az íjból és megöli. Egy másik módot is kieszleltek ellenségeik elejtésére a Salamon szigetek vademberei. Mérgezett lándzsákat és nyilakat ásnak el, melyeknek csak éles hegye áll ki a földből, úgy hogy az arra haladó ellenséges idegen észre sem veheti.

Ha az ellenséges törzs valamelyik tagja belelép egy ilyen földbeásott csapdába, akkor a méregtől menthetetlenül a halál fia.

A LEGBOLDOGABBAK azok az amerikai családok, ahol a családtagok egymással, szomszédaikkal, embertársaikkal békességben élnek s vallásosak Istent tisztelik.

A FEKETE KUTYA

Regény

Irta: Abonyi Lajos

(Folytatás.)

Adáz, elszánt bátorság villant meg szívében. Amint még soha sem mert életében, megadta neki az anyai sziv haragra gerjedése, felriadt féltése, Szembeszállni a rémmel, a szörnyeteggel, a halállal, a pokol minden veszedelmével.

Szemei szikráztak, ökleit nekifeszítette, dobantott, rárvált kétségbeesetten és rohant felé, hogy összetépje. S a látomány el-suhant, eltűnt előle.

A dunnát, melyen már a szörnyeteg fekdött, nem is érintette kezével, midőn üresnek látta, bosszusan odább rugta.

Azután kezeit kétségbeeséssel arcára csapta, és futott erre, futott arra, azaz futott volna egészen messze onnan, még a világból is, ha tudott volna menekülni onnan, ha birt volna megválni attól a helytől.

Amott messze, ordító, lármázó emberek, bizonyosan a gyújtogatót keresik. A haját, a keblét tépte.

A bevilágított bükörből, mely most már még szűkebbé vált neki, még sem birt szabadulni.

És most már tudta, érezte, hogy a szíve nem ereszt onnan.

Megállt, kiterjesztette karjait, kezeit összekulcsolta és sírt, zokogott keservesen.

Irtózatossá kint állott ki.

Érezte, hogy a szegény Pista sorsa fogja utolérni. Közel van ahhoz, hogy úgy járjon. Milyen régen nem gondolt rá, azóta soha, és most e kínos percben még neki is meg tudna bocsátani és mindenkinek a világon, csak kedves kis gyermekét még egyszer élve szívéhez ölelné.

Térdeire rogyott.

Ekkor a háta mögül oda tartotta neki valaki a gyermekét.

Az asszony elkapta tőle és százszor összecsókolta.

Azután pedig lehajolt és megcsókolta a gyermeket visszaadó kezét.

Gyárfás apá szokott önhitt mosolyával, melynek szemrehányását ezuttal némi megindulás enyhítette, szólott hozzá szeliden.

— Látod, ugy-e, elhiszed most már, ugy-e, hogy ha én akarom, nem lehet mozdulni onnan, amely helyet, amely földet pálcámmal körülkanyarított.

Most már nem mondta neki:

— Hát kend mit keres itt a maskarájában? Mi baja van velem? Mit akar velem?

A kezét szorongatta szeretettel.

— Oh, az isten hozta, édes öreg apó!

Az felett jószívű, szelid leckéztetéssel:

— Látod! Ugy-e, hogy megszéledítettetek.

Ugy-e ráakadtam a szíved nyitjára.

Marcsa forrón a keblére szorította gyermekét.

— Megbolondultam volna, ha ezt az édest, ezt a drágát elveszítem.

— S tudod-e, hogy ha valami jó ér még a világon, azt annak köszönheted, hogy ezt a gyermeket úgy szeretted.

És most határozottan, komolyan kérdezte:

— Eszedre fogsz-e most már térni?

— Oh, csak az isten oda segítene.

— Segíteni fog.

S folytatta a meghajolt, megtört bűnös előtt:

— Látod, mennyi bajt, mennyi zakat-

lást, mennyi gyötrelmet szerezte magad-

nak. Mennyi kint, mennyi fájdalmat álltál ki. Akarod-e azt még továbbra is?

— Nem akarom, nem akarom, — felelt szörnyedve és összetett cseklő kezét felé nyujtva. — Vegye vissza rólam átkait. Szabadítson meg attól a rémitő kísérettől, melyet reám küldött.

— Magad teremtetted azt! — felelte az öreg Gyárfás, — s csak magadon áll, hogy attól megszabadulj.

A menyecske szomorúan csóválta a fejét:

— Nem áll magamon! — szólott fájdalomosan. — Én nem okoztam soha senki szerencsétlenségét, ha okozta, maga okozta; én nem okoztam, nem akartam a halált senkinek, ha okozta, a véletlenség okozta. Én mind tudom ezt, tudom bizonyosan. A jó isten is látja, hogy igazat beszélek. Mégis úgy fáj mind a két eset szívemnek. S a fekete kutya mégis kísért, mint a gonosz, a gyilkost, s nincs többé nyugodalmam soha.

Az öreg megfogta a kezét.

— Hátha nem szeretnéd, nem ölelnéd meg többször azt az embert, kinek haslón csak boldogtalansága lenné, kinek életemben, mert első feleségének árnyéka csak közöttetek áll mindig. Ha tudod, hogy az a szerencsétlenség nem teremti meg heked az örömet. Hanem a helyett szeretted ismét azt a szegény embert, aki gyermekednek atyja. Gondolkoztál-e azóta erről vagy egyszer, hogy okosan cselekednél.

A menyecske sóhajtvá megcsóválta fejét. No látod. Ha nem gondolkoztál eddig, most már hát gondolkozzál. És akkor megszabadulhat a kísértetétől.

— Gondolkozom. Igérem, hogy gondolkodom.

— Miért is ne gondolkoznál. Most már célt értél. Ezen az emberen, aki minden szerencsétlenségnek okozója volt, meg vagy boszulva, meg leszel boszulva. Nem ugyan te általad, hanem a saját keze által bevitte magát a bajba, melyből nem szabadulhat. Ezt soha sem heveri ki. Most hát hallgass ide. Beszéljünk okosan, mit kell cselekedned.

— Hallgatom!

— Feladod a törvénynek azt az embert, te adod fel, nem más. Annak úgy kell lenni. Mert te tudhatod legjobban, hogy téged akart és te általad egy más, a berendelés és munkavesztés által kétségbeesett embert megfizetni, rávetni a gonosz cselekedetre. Ugy-e így van? No látod. Ugy-e, ezt is tudom? Tudom, mert láttam. Abban a szerencsétlen baromban, ha nem volt is annyi erő, hogy előre elárulja a gonosz szándékot, mégis volt annyi becsületesség, hogy bár majdnem a végső pillanatban, de mégis magába szállott. Eldobta a csóvát. Irtózva megfutott a gonosz cselekedet előtt. Ugy-e, így volt? No látod. Ezt is tudom. Mert láttam. Azután az a gazember téged akart gonosz tettere kényszeríteni. Azt is tudom mivel. Lelkessel. Lelekdel titkával. Ezt is tudom. S mikor azután te is megtagadtad, felgyújtotta ő maga a saját asztalgait. Ugy-e így volt? Látod, ezt is tudom. Mert láttam s látta rajtam kívül más is, s mit három élő tud, látott, azt senki el nem tagadhatja.

(Folytatjuk)

MEGHÍVÓ

az AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG
16-ik ORSZÁGOS KONGRESSZUSÁRA
1953 október 6 és 7-re
WASHINGTON, D.C.-be.

Szövetségünk alapszabálya értelmében ebben az évben újra országos közgyűlést hirdetünk s arra az AMSZ fenntartó testületeit, az egyházak, egyletek és osztályok képviselőit ezen-nel hivatalosan is meghívjuk

AMERIKAI MAGYAR KONGRESSZUSNAK neveztük el az ez évi közgyűlést, mert tanácskozásaink időszéri jelentősége és közös határozataink fontossága Amerika és a világ magyarságának az érzelmeit és kívánságait fogja kifejezésre juttatni.

A KONGRESSZUS teljes és részletes programját a szeptember hó első felében gyűlésező igazgatóságunk fogja véglegesen megállapítani s arról minden egyház és testület kiküldöttjén időben értesíteni fogjuk.

A KONGRESSZUS-sal egyidőben ünnepeljük az amerikai MAGYARNYELVŰ SAJTÓ százéves jubileumát is. Méltó és ki-váló alkalom ez arra, hogy amerikai magyarságunk az AMERIKAI SZABAD SAJTÓ áldásairól az egész világ előtt bizonysgot tegyen.

AZ AMSZ ÉRTESÍTÉSEIBEN folytonosan közlünk delegátusainkat is érdeklő részleteket a KONGRESSZUSRÓL s kérjük, hogy szíveskedjenek azokat figyelemmel kísérni.

KONGRESSZUSUNK ez évben az amerikai magyarság felöltségét kívánja hangsúlyozni az AMERIKAI SZABADSÁG védelme érdekében. Előadásaink, tanácskozásaink és határozataink tartalmá és célja ezt a tárgykört fogja felölelni.

A KONGRESSZUS IDEJE: 1953 október 6 és 7 (kedd és szerda)

A KONGRESSZUS HELYE: WILLARD HOTEL, Washington, D. C.

A KONGRESSZUS RÉSZTVEVŐI: Az AMSZ-t fenntartó országos egyletek; egyházak; gyülekezetek; nagybizottságok; egyesületek; osztályok; sajtó; rádió; stb. szervezetek kiküldöttjei s a meghívott vendégek.

A DELEGÁTUSOK JELENTKEZÉSI ÉS RÉSZVÉTELI DÍJA összesen \$20.00, amiben a KONGRESSZUS költségeit fedező regisztrálási költségen kívül két (2) ünnepi bankett s egy köz-ebéd ára is bentfoglaltatik.

Baj van a vörös paradicsomban

"Vannak munkások, akik nem értékelik kellően azt a színvonalat, amit a szovjetrendszernek köszönhetnek."

Idézet a Pravda 1947. szept. 3-iki számából

A kommunista párt hivatalos lapjának hat év előtti frázisa ma több mint igazság. Az utolsó két hónap folyamán, a kommunista uralom alatt szenvedő, u. n. csatlós államok munkásai nemcsak hogy "nem értékelik" a színvonalat, amit a szovjetnek "köszönhetnek," hanem lázadva tüntetnek el-le.

A leghévesebb tüntetés Berlin keleti részén történik. Azon a vidéken, amelyről a kommunisták azt hirdették, hogy a "Munkások Paradicsoma," a dolgozók százezrei vonultak fel vörös-ellenes zászlók alatt. Letépték a kommunisták plakátjait és a vörösök tankjait kövekkel és botokkal támadták meg.

Az oroszok teljes visszavonulását követelték Németország területéről. Ami ennél is több, munkások hősi halált szenvedtek, hogy ezt kivívják. Hasonló tüntetések folytak le Kelet Németország más nagy városaiban is.

Csehszlovákiában sztrájkok és tüntetések voltak a kommunista uralom ellen. Az ottani valutarendezés megsemmisítette a lakosság készpénzgyő-nát. Új, teljesíthetetlen követeléseket állítottak fel a gyári munkásokkal szemben. A németországi tüntetésekhez hasonlónak, a tiltakozások a munkásoktól eredtek, akik kétségbeesett helyzetükön kívánnak javítani.

Lengyelországból és Magyarországból a nép elégedetlenségéről szóló jelentéseket csak megerősítik a hírek, mely szerint az ottani bábkormányok radikális reformokon törnek a fejüket. A Várfügöny mögött szenvedő munkásság világosan kinyilatkoztatta, hogy a kommunista uralomból hasznuk nincs, csak káruk.

Ha az amerikai acémunkások és amerikai acélgárak között legutóbb lefolyt tárgyalásokkal hasonlítjuk össze a Várfügöny mögötti munkásmoz-

galmakat, látjuk csak igazán a különbséget a szabadság és a szolgaság gazdasági rendszerei között. Az amerikai acémunkások bizonyos előnyöket kívántak elérni. A társaságok a kívánságok egy részének a jogosultságát kifogásolták. A vállalkozók és a munkások képviselői erre összeültek a tárgyaló asztal köré, az ellentéteket összeegyeztették és méltányos megállapodást kötöttek. Nem mindig sikerül ilyen könnyen áthidalni az ellentétes érdekeket. De a legtöbb esetben a bérkövetelések ügyét a tárgyaló asztal mellett döntik el Amerikában. Az erőszkas eljárást, tüntetéseket, zendüléseket, a vállalkozók és a munkások felelős képviselői mindig elítélik. Az olvasó bizonyára maga is tud erre példát a maga vagy a barátai esetében.

A szovjet propagandája azt hirdeti, hogy az amerikai munkásságot lelkiismeretlenül ki-zsákmányolják. A kommunis-ták propagandája azt is hirdeti, hogy a kommunista háza "A Munkások Paradicsoma." A Várfügöny mögött lezajló események meghazudtolják ezt az öndicsőítést. Külföldre írott leveleinkben rámutathatunk a csalafintaságra és az amerikai munkásság valódi helyzetére. Leveleinkkel megvilágíthatjuk a különbséget az amerikai és a szovjet munkás sorsa között.

AZ AMERIKAI KÖNYVKIADÓK jelentik, hogy a fűzött alakban kiadott könyvek között, a vallásos, tudományos és művészeti tárgyakkal foglalkozó munkák a legkeresettebbek. Az idén 250,000,000 ilyen papírfelüli könyvet adtak el, míg 1946-ban csak 20 milliót. Hat év alatt tehát 12-szeresen növekedett meg az eladott példányok száma.

A MASOIK VILÁGHABÓRU óta a detroitai több mint egy millió új személyszállító autót vásároltak.

NYUGAT GÖRÖGORSZÁGBAN a földrengés által több mint 400 egyén halt meg.

KELL A GARAS

mindenkinek, — tartja a magyar közmondás. — Viszont azzal is tisztában kell lennie minden olvasóinknak, hogy egy lapot csakis az előfizetői tarthatnak fenn. A napról-napra emelkedő papírárak súlyos terhet jelentenek az amerikai lapkiadóknak és megérti a szíves olvasó, ha arra kérjük, hogy

KÜLDJE BE A LAP ELŐFIZETÉSI DIJÁT

a leírat után. — A magyar emberben még van az a szép jellemvonás, hogy amit rendel vagy vásárol, azért becsülettel meg is fizet. Tehát ha másnak kell a garas, mit szépsítük a dolgot, nekünk is szükségünk van arra. Ne csak Ön ujtssa meg előfizetését, de szerezzen egy új előfizetőt is. Küldje az összeget postán, ezen címre:

Magyar Bányászlap

HOTEL FORT PITT

PITTSBURGH 30, PA

A szem kimélése

Valahányszor az ép szem teljesítőképessége, a rendes alkalmatosság és egészséges szem munkabírása kerül szóba, mindig különbséget kell tenni a távolba tekintő és a közelre néző szem között. A távolba tekintésnél csak a fénysugarakat felfogó ideghártya végez munkát. A közelre nézésnél az ideghártyán kívül működésbe lép az alkalmazkodási izom is, az úgynevezett fodorizom. Ez a csipkefodor formájú izom a szemlepcséhez tapad és lehetővé teszi a lencsének, hogy alakját a szükség szerint megváltoztassa. Távolba tekintésnél ez az izom meglapul és ennek megfelelően a lencse ellaposodik. Közelre nézésnél az izom megfeszül és ennek következtében a lencse kidomborodik. A szemlencsének ezt az alakváltozását nevezzük az orvosok a szem alkalmazkodásának.

Nézzük meg először is, hogy vajjon az egyszerű távobatékinztést, ha az ember minden közelmunkától: írástól, olvasástól, kézimunkától stb. tartózkodik, lehet-e túlzásba vinni és mennyire? És vajjon ez a túlzás ártalmára lesz-e a szemnek?

A feleletnek erre a kérdésre úgy kell szólnia, hogy eddig nem lehetett olyan jeleket észlelni, amelyek amellett bizonyítanának, hogy egészséges ember egészséges szemében ilyen káros hatások mutatkoztak volna. Ez magyarázatát nyilván abban találja, hogy látási benyomásoknak hosszabb ideig tartó behatása nemcsak az agyvelő egy részében: a látás agyi központjában idéz elő elfáradást, hanem az egész agyvelőben. Az agyvelőnek a hosszantartó látási benyomások által előidézett kifáradása és ennek következményeképpen az egész testben előálló fáradási érzés parancsolóan követeli a test és ezzel együtt a szem pihentetését. A távobatékinztést tehát nem lehet annyira túlzásba vinni, hogy ártalmatlan lehetne belőle a szemnek, mert az agyvelő és vele együtt a test kifáradása következtében

be kell szüntetni a távolba tekintést, mielőtt még kárt tehetett volna a szemben.

Az alkalmazkodási izom munkabírása szintén nagy. Azért különben egészséges ember ép szeme az olvasással, írással, kézimunkával járó megerőltetéseket órákon át elbírja, még pedig minden nap anélkül, hogy valami kára származna ebből. Tehát a közelre nézésről sem lehet azt mondani, hogy közvetlen káros hatást fejtené ki az egészséges szemre. Általánosan azt tartják ugyan, hogy a közellátóság előidézésében része van a közelre nézéssel járó megerőltetésnek. Azután meg a közellátóság csak olyan szemem szokott kifejlődni amelyiken világrahagyott diszpozíciója van erre a fajra, amelyről tehát nem lehet azt mondani, hogy ép szem. Az a tétel pedig, hogy a közeli munka nincs kárára a szemnek, mint fennebb olvasható volt, csak ép alkotású szemre áll.

Ismételjük: a közelre nézésel járó megerőltetés éppoly kevéssé árt az egészséges szemnek, mint a távobatékinztés okozta megerőltetés. Ezzel megdől a közönség körében nagyon elterjedt az a hit, hogy a szürke hályog, a zöld hályog és még többfajta más szembejövő elváltozás oka a szem túlságos megerőltetése.

Ha különben egészséges emberek hosszabb időn át végzett közeli munka után a fej szemfőltti részében föllépő fájdalomról vagy éppen a szemekben jelentkező fáradalomról panaszkodnak, akkor bátran föl lehet tenni, hogy a szemben van valami hiba vagy pedig a szervezet valamelyik más részében nincs valami rendben. Amikor egészséges ember egészséges szemét használja, annak rendszerint más következménye, mint az egész test elfáradása, nem szokott lenni, sem fájdalomérzés, sem semmiféle más kellemetlen érzés ezzel járnival nem szokott.

Minden szervben, működésének ideje alatt bővebben áram-

lik a vér, mint mikor nyugvó állapotban van. A szem erei is jobban meg vannak telve vérral, mikor az ember finomabb munkát végez: ír, olvas stb. Egyes orvosok azon a véleményen vannak, hogy ha gyakran ismétlődik ilyen munka, a szem gyakori vérbősége idővel káros következményeket vonhat maga után. Hát ez nem nagyon valószínű. Ha a természet megalkotta a szem alkalmazkodási készülékét, akkor bizonyára arról is gondoskodott, hogy zavartalanul funkcionáljon.

Azokban az esetekben, mikor finomabb munka végzésekor a szem erecskéi a rendszerint erősebben meg vannak telve vérral, arra kell gondolni, hogy általában az erecskék anatómiai szerkezetében van valami rendellenesség. Esetleg azok az idegek, melyek az erecskék működését és tágulását befolyásolják, nem működnek rendszeresen és ennek a beidegzési zavarnak a következménye az erecskéik állandó tágultsága, a megtágult erekben pedig a rendszerint több vér gyűlik össze.

A szem erecskéinek vérral való túlteltsége esetleg célszerűtlen öltözködésnek vagy helytelen testtartásnak is lehet a következménye. Ha például valakinek a nyakát szűk gallér szorítja össze, akkor a nyak két oldalán haladó nagy erek úgy összehajlódnak, hogy nem fér el bennük a fej ereiből feljűk visszaáramló vér, ennek következtében a fej ereiben és így a szem ereiben is vérpanasz fog keletkezni. Ugyanez fog történni akkor is, ha az ember a közeli munkánál túlságosan a kelleténél jobban munkája fölé hajol. Az így támadt vérpanasz, hosszabb fennállás után, kétségtelenül maga után vonhat táplálkozási zavarokat a szemben.

De a szem erecskéinek ez a vérteltsége lényegesen különbözik az úgynevezett működési funkcionális vérteltségtől, mely mindig csak akkor áll be, amikor valamely szerv, tehát a szem is, működésben van és azonnal megszűnik, amint az illető szerv, a jelen esetben a szem, működését beszünteti. Ez a vérteltség a szerv rendes működésének, normális funkciójának a jele.

Általánosságban áll tehát az a tétel, hogy egészséges ember szemének nincsen szüksége sem különös kimélésre, sem erősítő szerekre. Áll továbbá az is, hogy nem kell attól tartani, hogy a túlerőltetés megárhathatna a szemnek. Ez azonban nem azt akarja mondani, hogy a különben egészséges ember egyáltalán nem szerezhetne magának semmiféle bajt célszerűtlen testtartással, különösen közeli munkával.

A célszerűtlen testtartással járó ártalmaknak azonban nem kell okvetlenül magában a szemben is kárt tenniük és azonnal megszűnnek, amint az ember a munkával célszerűbben helyezkedik el. Ilyen célszerűtlen testtartás például az, mikor túlságosan közeledik ép szemével a papírhoz, könyvhöz íráskor-olvasáskor, az illető munkához kézimunkánál. Ilyenkor az alkalmazkodási

izom szükség nélkül túlságosan megerőltetik, ennek pedig az a következménye, hogy elfáradási jelek fognak föllépni, melyek fejfájásig fokozódhatnak. Ha az ember megtartja a rendes munkatávolságot, ügyel arra, hogy a szeme és a munka tárgya között mindig körülbelül 12 inch. differencia legyen, akkor ezek a kellemetlen érzések nem fognak jelentkezni, öltötte természetesen, hogy a szemnek nincsen valamilyen fénytörő hibája vagy pedig hogy nincsen az illetőnek valami baja, különösen ideg baja.

Hogy állandó közeli munkánál, a munkaidő túlságos kiterjesztése egy, különben egészséges embernek nagy kárára lehet, az magától értetődik. Ez a káros hatás nemcsak szellemi, hanem testi közeli munka tulhajtásánál is elő szokott állani.

A különben egészséges ember ép szeme részére tehát ugyanazok az általános egészségi rendszabályok mértékadóak, melyek általában az egészség megővésére alkalmasak. Mint az egész testnek, a szemnek is hasznára lesz a jó levegő, az egészséges lakás, a tisztaság, a célszerű táplálkozás, a szükséges pihenés. Mert a test egészségétől, különösen pedig az erek és az idegek munkabírásától függ lényegében a szemnek és a hozzátartozó agyvelő résznek: a látás középpontjának zavartalan működése.

Mint ezekből látható, az érlelmeszesedés létrejötténél különféle elkerülhető ártalmak működnek közre. Amint az elmondottakból továbbá kitűnik, az érlelmeszesedés következményeképpen a legsúlyosabb bajok keletkezhetnek a szemben és a látás agybeli középpontjában. Azok az ártalmak tehát, melyek az érlelmeszesedést okozzák, közvetve a látást is nagy mértékben veszélyeztetik.

Ezeknek a soroknak az lévén a céljuk, hogy az olvasót kioktassák a szem észszerű gondozására, most, hogy megállapítottuk az érlelmeszesedés káros, sőt végzetes következményeit a látószervre meg kellene azt is mondanunk, miként védekezzünk ezen veszedelemes baj ellen, milyen életmódot kell folytatnunk, hogy ütőereinket a korai elhasználódástól megkíméljük.

Csak hogy ezt megmondani nem olyan könnyű dolog. Bajos olyan általános életrendet előírni, mely mindenkre illeszkedik. A különöztes testalkotású emberek munkabírása is különböző.

Nem lehet általános érvényességű szabályt felállítani arra vonatkozólag, hogy mennyi az a testi munka, amit az ember ütőérének megkárosítása nélkül elbír. De még egyes esetekben, mikor ismerjük az illetőnek testalkotását, erejét, munkabírását, sem állapíthatjuk meg pontosan a káros következmények nélkül elvégezhető testi munka mértékét, mert az érlelmeszesedés korai kifejlődésre való hajlamot sok ember úgy hozza már magával a világra.

Általánosságban csak azt lehet mondani, hogy ütőereinket úgy kímélhetjük meg az idő előtt való elhasználódástól, úgy védekezhetünk legjobban az érlelmeszesedés ellen, ha minden tekintetben mértékletes életmódot folytatunk, ha mértéklet tartunk az evésben, ivásban, dohányzásban, testi és szellemi megerőltetésben és általában mindenben, ami a szív és erek normális munkáját fokozni képes.

A VÁROSI HAZÁK tulajdonosainak, a Commerce Department szerint, a bevett házbérekéből 25 százalék volt a tiszta hasznuk, kerekén 2,500 millió dollár; az összes bevett házbéruk 10,000 millió dollár volt.

Shakespeare, Puccini, Rembrandt és Amerika

Az európaiak gyakran szemünkre vetik, hogy kulturálatlanok vagyunk. Sokan hiszik, hogy az amerikai csak akkor érzi jól magát, ha gummit rág, coca-cola-t iszik és sütkötő jazz zenét hallgat a rádióon.

A szovjet propaganda, amely örömmel aknázza ki, ha velünk rosszat mond rólunk, most azaz ijesztgeti Európát, hogy mi arra készülünk, hogy lerohanjuk Európát, pukkanós gummi léggömbjeinkkel, oktondi elclapjainkkal, hogy az öviag művészetét örökre elnémissük.

Az ilyen általános vádak ellen nehéz harcolni. Muzéumaink, képtáraink és szimfonikus zenekarainkról készült statisztikák azonban megcáfolják ezt a rágalmat. Az utolsó öt év folyamán pedig még egy újabb szórakoztató eszköz került az amerikai közönség kezére. Ha nem is mindig kifogástalan a program, bizonyos, hogy az általános amerikai szabad idejének nagyobb részét tölti el a televízió mellett, mint bármely más szórakozással.

1952. végén 20 millió televíziós készülék volt nálunk használatban, ami 1953-ban körülbelül hat millióval fog még szaporodni. Megbízható vélemények szerint intézetek megállapításai szerint van olyan televíziós előadás, amit 13 millió család néz végig hetente. A statisztika szerint tehát a televízió az amerikai élet kultúrájához hozzátartozik. Vajjon jó hatással volt-e rá, vagy sem?

Nem lehet igennel vagy nemmel felelni. A különböző állomások ezekre menő programot produkálnak. Sok rossz darab, rossz szöveggel, rossz zenével kerül előadásra, rossz színészekkel. De a televízió sok jó programot is hoz, aminek az élvezetéhez a közönség nem jutna ha az új találmány nélkül.

Televíziós országos hálózatok közvetítették tavaly az NBC szimfonikus hangversenyt

Toscanini vezényletével; Hamletet láttuk és hallottuk Maurice Evans előadásában; a Metropolitan Opera Puccini La Boheme előadását közvetítette. George Bernard Shaw és Luigi Pirandello darabjait hallottuk itt; Bernard Russellt és Robert Frost-ot interjuintottuk meg a televízióon; helyszíni közvetítést adtak Thomas Hart Benton stúdiójából; a new yorki Metropolitan Museum és a Natural History kincseit mutatták be a televízióon. Rengeteg más operaelőadást hallhattunk, köztük olyanokat is, mint Johann Straus "Böregér"-je, Menotti darabjai, stb.

Kevés amerikai család részeseülhetne ilyen fajta szórakozásban egy év leforgása alatt — televízió nélkül.

A SZINES VILÁGÍTÁS ÉS A NÖVÉNYEK

A kék üveg alá tett növények visszamaradnak növekedésükben, ezzel szemben a vörös üveg rendkívül elősegíti kifejlődésüket. Nem ritkán nyolc-tízszeres gyorsasággal bontakoznak ki a vörös üveg alá tett bimbók-virágok, a kék üveg alá tett bimbók szemben.

Mimózáknál pedig a növekedés tizenöt-szörös gyorsulását állapították meg.

MIKOR AZ ELGÁZOLTAKAT BÜNTETTÉK MEG

Svédország déli részében, Karlskrona városában történt, hogy két fiatal, pergőnyelvű asszony sétált terefele a utcán. Ugy látszik, nagyon érdekes lehetett az, amiről beszéltek, mert észre sem vették, hogy a trécselés hevében egy eléggé forgalmas utca kocsijának közepén álltak meg.

Hirtelen egy kerákpáros közbeledett feljűk, nem tudott már kitérni és elgázolta az asszonyokat. Mindkét nő megsebesült úgy, hogy kórházba kellett őket szállítani. Alighogy elhagyták a kór-

házat, megdöbbenve értesültek róla, hogy a gázoló a bíróságon panaszt tett ellenük, kártérítést kérve a gázolás következtében tönkrement kerékpárjáért.

Mint hogy tanukkal igazolta, hogy az asszonyok, mélyen elmerülve a vitában, az utca közepén állottak: meg is itá-ték javára a kívánt összeget.

A bíróság kimondta, hogy ebben az esetben nem a gázoló, hanem az elgázolt a hibás — s a kártérítés megfizetésén kívül még külön pénzbírsággal is sújtotta a figyelmetlen asszonyokat.

Nyugat - Pennsylvaniában, főleg Washington és Fayette megyékben nagyon ismert a McDaniel Tire Service, Beallsville, Pa.-ban. Mr. McDaniel története olyan, mint egy Cinderella mese. Tíz évvel ezelőtt egy pincében kezdte üzemet és ma a vidéken a legnagyobb ilyen fajta üzem. Ahol a kitűnő Goodyear gumikat szerkeztetik be a környék automobíli tulajdonosai, minden idényre valót, de ezen felül a legmodernebb felszereléssel javítják-ujjja varázsolják a használt autómobil gumikat. Olyan egyszerű munkát végeznek, hogy messze környékekre is keresik fel a McDaniel Tire Shopot ilyen munkák végeztésére. Ennek a kitűnő embernek a környék magyarjai közül nagyon sokan barátai, vele végzetik autómobil gumi karbantartási munkálataikat, mert tudják, hogy jó munkát kapnak, jutányos áron.

De Mr. McDanielnél kaphatók mindenféle házi felszerelési villamossági tárgyak is, igen nagy választékban, valamint Genuine Frigidairek is, meg Du Pont féle festékek is. Ezeket is a legjutányosabb áron szerezheti be Beallsvillen Mr. McDanielnél. Miután nagyon sokan ismerik őt lapunk olvasói közül is, hisszük, hogy vásárlásaikkal fel fogják őt keresni. Pontos kiszolgálásban lesz részük, mint eddig is volt mindig mióta csak a McDaniel Tire Service Beallsville, Pa.-ban létezik.

SZEGEDY LÁSZLÓ VERSEI

Vörös mennybolt...

U. S. pokol...

NEM OSZLATTUK MEG EL a nagy vörös ködöt; nem tudhatjuk mi van a vasfüggöny mögött? Sok-sok miatt, hogyan a talgátás után: sok a szovjet titok... annyi tudunk csupán. Egy biztos: valami készül Ázsiában, de sok titok van még a "ládaiban". Sok a vörös titok — bár meghalt már Stalin s nem hatolhatunk át a Kremlin falain. Sejtünk bár sok titkot; de mindig csak "talán," pedig sok titok van Malenkov asztalán. Annyi mégis tudunk, tul hiten, reményen, hogy a Szovjet készül ellenünk keményen.

PERSZE-HA A SZOVJET kifelé szónokol: akkor ő a mennybolt, mi pedig a pokol. Hirdetik, hogy céljuk mindig csak a Béke s politikájuk a jogrend menedéke. Békéjük olajág fehér galamb szárnyán s Isten békéjele; hélszínű szivárvány. ... Oly sokat ígérnek; s oly sokat hazudnak: jut belőle bőven minden bolsi zugnak. "Megvédik" a békét milliós sereggel, ágyúval, tankokkal, atomegyekkel. ... Háborútól többé nem kell már reszketnünk: megvédik a testünk, megvédik a telkünk.

DE BÁRMIT SZÓNOKOL Szovjetben a zsarnok: egyedül Uncle Sam a főbékabajnok. Bár nem oszlatjuk el a vörös ködöt: Uncle Sam örködik az embersors fölött. Igaz, hogy a Béke sokba kerül nagyon; elneve rá nagy részben a nemzeti vagyon. De bármibe kerül most a Béke ára: megéri, ha ebből lesz a Béke Vára. ... Jaj, mi lesz, ha mégis ránk törnek a szörnyek s patakokban folynak az özvegyi könnyek? Felszánta, bevetve a télek-vetések: Uram Isten mi lesz, ha végre beérnek?

GIVE BLOOD NOW

CALL YOUR RED CROSS TODAY!

★ NATIONAL BLOOD PROGRAM ★



CONTRIBUTED AS A PUBLIC SERVICE

UJSÁGOK, KÖNYVEK,

BÁRMILYEN EGYHÁZI, EGYLETI ÉS ÜZLETI NYOMTATVÁNYOK, ugymint

- alapszabály-,
- nyugta- és
- utalványkönyvek,
- mulatságokra belépti-
- és sorsolási jegyek,
- "lunch ticket"-ek,
- plakátok,
- röpcédulák,
- levélpapírok,
- borítékok,
- számlák,
- címkék,
- lakodalmi meghívók,
- névkártyák

RAPID PRINTING Co.

"UNION"

NYOMDÁJÁBAN

a legizlésebb kivitelen, mérsékelt árak mellett és a legrövidebb időn belül készülnek el.

HOZZA BE, vagy KÜLDJE EL MEGRENDELÉSET POSTÁN:

7907-11 W. Jefferson Ave.

Detroit 17, Michigan

TELEFON:

VINEWOOD 2-0414



MAGYAR BANYÁSZ LAP

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan
The only Hungarian Miners Journal in the United States.Subscription Rates: In the United States \$6.00
Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$6.00

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:
Magyar Bányászlap, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Telefon: Atlantic 1-8000 — Room 597

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

MALENKOV

a szovjet parlamentjének nevezett gyűlekezetben azzal lepte meg hallgatóságát és aztán az egész világot is, hogy bejelentette, miszerint nekik is van már hidrogén bombájuk, mely tudvalegőleg ezerszeresen kártekonnyabb, erősebb, mint az eddig ismert atombombák.

Truman az Egyesült Államok elnöke 1950 január 31-én jelentette be a világnak, miszerint parancsot adott az Atomic Energy Commissionnak az atomerő terén való további kutatásokra, beleértve a hidrogén bombát is.

1952 november 16-ikán jelentette az Atomic Energy Commission, hogy Eniwetok szigetén az első atombombával megtörtént a kísérlet, kielégítő eredménnyel. Ebből a jelentésből tudhatta meg a világ, hogy a hidrogén bomba körüli kísérletek meghozták az eredményt, elkészült náluk az első ilyen szörnyű hatású bomba.

Most aztán augusztus 8-ikán Malenkov jelentette be, hogy az Egyesült Államoknak nincsen többé egyeduralma a hidrogén bomba terén.

A BEJELENTÉS

nem kellett itt túlságos izgalmat. Egyrészt azért, mert nagyon sokan nem hiszik, hogy igazat mondott Malenkov. Vannak, akik úgy vélik, hogy Malenkov azért látta időszerűnek bejelentése megtételét, hogy az Egyesült Államok más magatartást tanúsítson majd a koreai béke, valamint más függőben levő ügyek tárgyalása idején.

Malenkov bejelentését persze éles vita követte egy a sajtóban, mint a rádió, s televízió hírmagyarazói körében. De a diplomáciai világban is élénk eszmecsere folyt. Mértékadó körök azt mondják, nem szabad arra az álláspont-ra helyezkedni, hogy Malenkov bejelentése csak maszlag, amivel meg akarta bódítani a világot, hanem hitelt kell adni szavainak — és annak tekintetbevételeivel kell tovább folytatni a hidrogén és atombombák gyártását — és a fegyverkezést, haderőfejlesztést.

Akik elfogadták azt, hogy Malenkov bejelentése megfelel a valóságnak, a szovjet is rendelkezik hidrogén bombával, azzal vigasztalják magukat, — hogy nekünk mennyiségben még egészen biztos fölényünk van és a szovjet még sokára jut el oda, ahol mi tartunk atom és hidrogén bomba előállítás terén.

Kétségtelen, hogy nálunk az előállítás nagyobb mértékben történhet, mert hiszen mi ehhez rendelkezünk minden kellékkel.

A SZOVJET

atomkutatásaihoz nagy segítséget kaptak a kémektől, akik a mi kutató telepeinkről értékes adatokat juttattak hozzájuk, nemcsak az atom, de a hidrogén bomba gyártására vonatkozóan is. Dr. Fuchs angol tudós juttatta őket főleg roppant értékes adatokhoz, aki ezt, mint e lap olvasói tudják, be is vallotta, amikor Angliában bíróság elé állították. De bizonyosan voltak más helyről is fontos információik, hiszen megállapítást nyert, sajnos, hogy nagyszerű kémhálózatuk befurakodott a legtitkosabb kísérleti telepeinkre is. Azonfelül rendelkezésükre állnak azok a német tudósok, akik Hitler számára végeztek kutatásokat — és akik ma is a szovjet kísérleti telepein dolgoznak.

Malenkovnak nemcsak kifelé volt szüksége arra, hogy a hidrogén bombáról bejelentést tegyen, hanem belsőleg is. A supreme sovjetnek, ahol a bejelentést vártak, ahol a bejelentést vártak, az első összejevele volt Beria letartóztatása óta. Malenkovnak' szüksége volt valami olyan bejelentésre, hogy utána a supreme sovjet tagjai ünnepejék — és az elsőnek tekintésük a szovjet vezetők között.

MALENKOVNAK

nemcsak kifelé volt szüksége arra, hogy a hidrogén bombáról bejelentést tegyen, hanem belsőleg is. A supreme sovjetnek, ahol a bejelentést vártak, ahol a bejelentést vártak, az első összejevele volt Beria letartóztatása óta. Malenkovnak' szüksége volt valami olyan bejelentésre, hogy utána a supreme sovjet tagjai ünnepejék — és az elsőnek tekintésük a szovjet vezetők között.

De a leigázott népek felé is szolt a bejelentés. Moszkvában tudják, hogy a leigázott népek reményeiket nagyban az amerikaiak atom és hidrogén bombáiba helyezik. Malenkov a bejelentéssel kissé le akarta hűteni a lázongó leigázott népek reményeit: nemcsak az amerikaiaknak, de nekik is van már hidrogén bombájuk.

Kétségtelen, a Malekov bejelentése a leigázott népeknél — hűtőleg hatott. És ez is volt ebben az irányban Malenkov célja, de a nyugati világban sok helyen kételkednek, hogy igaz-e Malenkov bejelentése.

AZ EGYESÜLT NEMZETEK

Nagygyűlése augusztus 17-iken hétfőn ülést kezdett New Yorkban, melynek célja, hogy megállapítsa azt a bizottságot, mely az észak-koreai kommunisztákkal és kínaiakkal a politikai tárgyalásokat folytatni fogja.

Erre a gyűlésre előjött persze a szovjet fidelegátus Andrei Y. Vishinsky is. Nagy fontosságú gyűlés ez — de annak megnyitását nem volt ott Dulles külügyminiszterünk, előtte való napokban nyaralásra indult. Mr. Lodge a mi főmegbízottunk és a körje csoportosult megbízottak képviselte az Egyesült Államokat.

Mi meglehetősen kényelmetlen helyzetben vagyunk ezen a gyűlésen. Azt az álláspontot képviseljük, hogy a bizottságban csakis azok a nemzetek legyenek képviselve, melyeknek csapatai ott harcoltak Koreában, de sajnos szövetségeseink élén az angolokkal helytelenítik ezt a felfogást — és ellene vannak, hogy a Nagygyűlés ilyen értelemben határozzon. Az angolok, akik azt hiszik, hogy Stalin halála Moszkvában az eddigi vonalvezetést is megváltoztatta, mint e lap olvasói tudják, minden módon szeretnék, ha Churchill és Eisenhower mennél előbb

tárgyalnának Malenkovval és attól tartanak, ha most a koreai ügyet tárgyaló politikai bizottságba nem veszik be a szovjetet, még jobban elvadul a viszony a nyugatiak és a szovjet között. Ugyancsak azt is kívánják, hogy India megbízottjának is adjanak helyet a bizottságban — mert szerintük éppen az indiaiak javaslat alapján sikerült végre Koreában elérni azt, hogy a fegyverek több mint három év után ott elnémultak.

Valószínűnek látszik, hogy miután szövetségeseink ennyire nem osztják a mi álláspontunkat, kénytelen lesz főmegbízottunk Eisenhower elnök jóváhagyása után engedelmekre ezekben a kérdésekben.

DULLES KÜLÜGYMINISZTER

Rhee dél-koreai elnökkel folytatott tárgyalásai után kiadott nyilatkozatból megtudhattuk, hogy Dél Korea újraépítésére azonnal adunk kettszáz millió dollárt, de mire a segítség végére érünk majd meghaladja az ezermillió dollárt is. De ennél súlyosabb az, hogy kölcsönös védelmi szerződést is aláírtunk, mely szerint, ha Dél Koreát ellenséges támadás érné, akkor segítségére sietünk — igaz ezzel szemben Dél-Korea is kötelezte magát, ha bennünket támadna ellenség, ők is védelmünkre sietnének.

Rhee dél-koreai elnök célja mint tudjuk, hogy Észak és Dél Koreát egyesítse — és ehhez szeretne volna mindenképpen, a mi teljes fegyveres támogatásunkat is elnyerni, ezt azonban a Dulles külügyminiszterrel folytatott tárgyalások alkalmával sem érte el.

Hogy ez a kérdés aztán hová fog vezetni, nem tudhatjuk. Egyelőre csak az látszik, hogy Dél Koreában Rhee olyan lázas állapotokat akar teremteni, hogy a sokat szenvedett harcosai is lelkesednének azokra a csatakiáltásokra, melyek Rheától származnak.

LAPJAINK TELE VANNAK

az észak-koreai és kínaiak fogságából hazatért harcosok elbeszéléseivel, melyek a kegyetlen bánásmódról, halál-marsokról szólnak. Akik átéltek a háborút, azok tudják, hogy minden nemzetközi egyezmények ellenére is hadifoglyokkal csak ebben az országban bántak nagyon is emberségesen, még az egyezmények kötelezettségein felül is. Más országokban bizony legtöbbször szörnyű a hadifogoly sorsa és seregestől pusztulnak el azokból.

A kommunista országokban azonban az éhségen, tetveken, betegségeken felül szenvedniök kell a hadifoglyoknak — a térítési kísérletektől is. Meg akarják nyerni a hadifoglyokat tanaiknak, hogy aztán hazájukba visszatérve a kommunizmus apostolai legyenek. Láttuk ezt az első világháború befejezése után először amikor az orosz fogságból hazatért hadifoglyok szervezték Magyarországon a kommunista pártot.

A hazatért hadifoglyok beszélik, hogy akadtak fiainkból, akiket sikerült elbódítaniok, akik lelkesedni kezdtek a kommunizmusért — és szolgálatukba is álltak, de ezeknek legtöbbször most nem is mert hazájába visszajönni. Mások viszont szolgálták őket, hogy valami kedvezményt kapjanak ezért, nem lettek kommuniszták de bajtársaik gyűlölete kísérte őket — és lesznek közülük majd olyanok is, akiknek megfelelő bíróság előtt kell majd számot adni hadifogságbeli viselkedésükről.

(Folytatás az 5-ik oldalon)

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe



Hurd-Doss Motor Sales, Inc.

CHRYSLER és PLYMOUTH autobilok
képviselése és javító műhelye

Mielőtt autót vesz, akár újat, akár használtat — nézzon be hozzánk!

CONEY ISLAND, Welch, W. Va. — Telefonszáma: 480.

Javitó műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.

Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy megbízható gyógyszerterár

WELCH, W. VA. Telefonszám: 80

Betétei BIZTOSITVA vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztáulásokokat elfogadunk.

Automobil kölcsönök!

McDowell County National Bank

WELCH, W. VA. Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra.

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.

SAFETY BOX-OK KAPHATOK \$4.00-TÓL FELJEBB

A legjobbat kapja, ha itt vásárolja autógumiját! Recapping!—Vulcanizing!—Wheel balancing! — GENERAL autógumik! Kifüő seatcoverokat kaphat \$5.95-től feljebb General Batteries.

Welch Tire & Tread Co.

Welch, W. Va. — Tel.: 605

176 McDOWELL ST. 175 WYOMING ST.

J. R. Moore Bob Diekins

SZIVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDEKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary

R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos.

Kápolna és betegszállító autók

Douglas Funeral Home, War, W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS ÉJJEI TELEFON: 86

McDOWELL MEGYEI MAGYAR BANYÁSZOK FIGYELMÉBE

Ha jó autóbilit akar venni, mely tartós és fenntartása is kevésbe kerül, keressen fel bennünket.

A De Soto és Plymouth autobiloknak vagyunk a képviselői.

PICKLESIMER MOTORS, INC.

143 Wyoming Str. — Telefon 440 — Welch, W. VA.

Welch Milk Company

Tejet, tejfelt, irót, vaját, túrót, ice creamet, jeget házhoz is szállítunk

Telefonon is rendelhet

Számunk 756, — Postafiók 272

1927 óta vagyunk az üzletben

VISSZA VAGYUNK A HADSEREGBŐL! A RÉGI HELYEN!

Szebbnél szebb virágok! Esküvői chokrok, temetési koszorúk, stb.

ROMEO FLORISTS

21 BANK STREET WELCH, W. Va.

Telefon: 1570 — Éjjeli telefon: Kímball 4501

Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok

JOJÓN HOZZÁNK és nézze meg az új 1953 PONTIAC autót

A General Motors elismert alkotása. Dollárjáért dollár értéket kap

A PONTIAC AUTÓ FELÜLMULHATATLAN

Nézzon meg használt autóbilitjainkat

CLARK PONTIAC INC.

Az Ön PONTIAC árusítója

U. S. 52 ut Coney Island — Telefon 174 — WELCH, W. Va.

Kedvelt újságunk a "MAGYAR BANYÁSZ LAP" utján küldjük üdvözetünket. Biztosítási problémáival jöjjön hozzánk—időt és pénzt takarít meg

State Farm Insurance Companies

AUTÓ-ELET-TÜZBIZTOSITÁS

A legolcsóbb autóbilit biztosítások

Hicks Building — Coney Island — WELCH, W. Va.

HUBERT és MARGARET FOSTER, ügynökök — Telefon 1083

Merénylet a zsebek ellen

Eisenhower megvétózta azt az elkölcsfelen billt, amely meg akarta szüntetni a mozijegyek adóját.

Erkölctelen a bill, mert nem az adófizetőkön, nem a polgárokon akartak könnyíteni, hanem amit eddig a belépti díjak adójában a kicstárnak fizettünk, azt az évi százmillió dollárt egyszerűen oda akarta a bill ajándékozni a — muziknak.

Egy-két kisvállalat ugyan nagy kegyesen bejelentette, hogy az így megmaradó összeg feléről szívesek lennének lemondani, vagyis "csak" a jelenlegi adó felével emelnék a jegy árát, a legtöbbben azonban azontul annyit számítanak a belépti jegyekért, amennyi annak ára volt adóval.

Igaz, hogy a mozi-ipar súlyos válsággal küzd, hogy a husz százalékuk be van zárva, de nem az adó miatt, hanem részben, mert esztelenül drágák a filmek, miután a direktoroknak, az igazgatóknak és a "star"-oknak esztelenül magas tiszteletdíjakat fizetnek, részben pedig mert a televízióban leküzdhetetlen versenytársat találtak.

Ha lehetővé teszik vagy tennék a mozisoknak, hogy az adót esztelenül ne a kicstárnak, hanem nekik fizessük, akkor holnap és holnapután más természetű üzletek lépnének fel hasonló követelésekkel, s az eredmény csak az lenne, hogy a kicstárnak más formákban kellene a szükséges adókat kivetni és beszédni, ellenben a fogyasztók azontul mindenért annyit fizetnének, mint amennyit most adóval együtt fizetnek.

Szomorú jelet vet a congresszusra, hogy minden megfontolás nélkül siettek ezt az erkölctelen billt megszavazni, s dicséret jár az elnöknek, ha — mint azt reméljük — meg fogja a billt vétetni.

Most jönnek a kéjutazások

Mikor a Taft halála miatt a congresszus ülését egy nappal meg kellett hosszabbítani, kibújt a szeg a zsákból, s egy csomó congressmen és senátor türelmetlenül vallotta be, hogy nem várhatnak, mert — jegyeik vannak különböző utazásokra.

A szünetet ugyanis nagyon sokan arra használják, hogy "tanulmányozni" mennek a világ minden tájába, nagyon természetesen szövetségi költségen, vagyis az adófizetők költségén. Csak az Isten tudja, hogy mennyivel lesznek okosabbak, ha elmennek az afrikai Congoba, vagy a világ bármely más részébe, ahol pár napig mulatnak még kevésbé tudnak megmagyarázni, hogy miért kell egy néhánynak a becses nejét is elvinni.

Vannak szerényebbek is, akik csak idehaza fognak különböző helyeket "megvizsgálni", de a két ház körülbelül harmadrésze lesz kéjutazáson a következő hónapokban, s azok árait az adófizetők fogják viselni.

Sokat beszél a külügyminiszter

Dulles külügyminiszter sokat beszél, s nem mindig fontolja meg, hogy mit beszél.

Koreával kapcsolatban tett egy kijelentést, amit azonnal meg kellett cáfolni, hogy t. i. Korea újjáépítését nagyrészt az amerikai katonák fogják végezni.

Ez azonban sokkal kisebb baj, mint az, hogy külpolitikát téren is tesz olyan nyilatkozatokat, amiket, diplomaták nem nagyon engedhetnek meg maguknak.

Még nem tudják, hogy mikor kezdődik a fegyverszünetet követő diplomáciai tárgyalás, de Dulles előre olyan nyilatkozatokban szegte le az Egyesült Államok álláspontját, ami rögtön ellenzéres talált szövetségeseink közt, s a nyilvánosan leszögeezett álláspontot nehéz blamázs nélkül ott hagyni.

Nem azt akarjuk mondani, hogy kormányunk tervei vagy, szándékai nem helyesek, hanem azt, hogy előre nem is tanácsos, nem is szükséges az asztalra csapni, mert előre nem lehet tudni, vajjon szükség van-e az asztalra-ütésre.

S mert ezek az időszerűtlen és gyakran tapintatlan kijelentések csak ellenfeleinknek használnak.

Felejtene és nem tanulnak

A győzelem mámorában a republikánus párt feledékeny lett.

Elfelejtette, hogy mikor az ország olajait elpanamázták és egy miniszter a börtönbe, egy néhány nyugatomba vonult, csak a Hoover körül mesterségesen rendezett népszerűség tartotta a pártot tovább uralmon.

De a nemzet nem felejtett, s a Teapot Dome büzös panamája depressió nélkül is elvette volna tőlük a hatalmat.

A republikánus párt most is az olajjal kezdte az uralmát, ezuttal azonban az ígéretet arra nézve Eisenhower tette, s a körülötte még mindig létező nimbusz talán némileg eltakarja a tengerpartok mellett elterülő olajmezők elpazarlását.

A republikánus párt azonban nem érte be ennyivel, s mohó sietséggel liferálni próbálja a nagy tőkének, a nemzet még eddig el nem pazarolt értékeit.

A congresszus alsó háza sietve szavazta el a Niagara víz-es és nagy erőforrását a villanytrusztoknak s bár remélhető, hogy sok víz folyik le a híres vízésésen, amíg sikerül annak a tényleges szállítása, a congresszus határozatát, a szavazók elfelejtene nem fogják.

Különösen nem fogják ezt elfelejteni New York állam szavazói, amelynek a kormánya és polgársága kész volt és van a vezetés kihasználására, amire nézve a nemzet engedélyét már megkérték.

A Niagara oda ajándékozása nem az első adomány a villanytrust részére, a nyugati államok vizeirőnek egy-egy részét a jelenlegi belügyminiszter már a saját hatáskörében szállította a számukra.

Ha így halad a republikánus párt, akkor ma holnap a nemzet minden közkinészt elprédálja, mielőtt a lakosság felocsudna, s egy-két év múlva a "creeping szocializmus" helyett a trusztok korlátlan uralmával találja magát szemben a polgárság.

Mikor aztán a polgárság magához tér, csak annyi vigasztalás marad a számára, hogy a republikánus pártot egypár évtizedre ismét száműzni fogja a hatalomból. Vagy talán a párt úgy érzi, hogy ez amugy is meg fog történni, s azért vetik rá magukat oly mohósággal azokra a közkincesekre, amelyek ma még meg vannak, s amelyekre husz év óta olyan sóvárgó szemeket meresztett a nagytőke?

A NÉGY NAGYHATALOM a következő: az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és Oroszország.

JUNIUSBAN az áruházaik forgalma 8 százalékkal volt magasabb mint tavaly ugyanabban a hónapban.

BECKLEY, W. Va.

Egyetlen National bank Raleigh megyében!

E Tűkében
L Tartalékban
S Összes állományban
Ö Szolgáltatásban e vidéken

Tőke és tartalék: \$1,500,000

Beckley National Bank
200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.

Beckley Hardware and Supply Co.

A híres HANNA festék és fényezés képviselője.

100-102 HERER STREET BECKLEY, W. VA.
Telefon: 7317 és 7318

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!

Surbeam
ENRICHED BREAD

IZLETES ES TAPLÁLÓ.
Süteményeink is kútnok!

BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

GALPERIN MUSIC CO.

105 SOUTH KANAWHA STR.
BECKLEY, W. VA.
Telefon: 2-3311

MINDENFELE HANGLEMEZEK,
GRAMFON LEMEZEK A LEG-
NAGYOBBA VÁLASZTEKBAK ES LEGUTANYSABB ARON.

Küldje hozzánk gyermekeit, mindenféle hangszeren tanítjuk játszani
R. S. BURTON, Mgr.

POCAHONTAS, VA.

MELEGEN ÜDVÖZÖLJÜK
sok derék magyar
vevőinket.—Csupa elsőrangú árucikkeink
vannak.

"The Best Place To Shop After All"

Pocahontas Fuel Stores

(Also operating "ELLET'S OLD STAND") — POCAHONTAS, VA.

NORTON, VA.

BETEGSZALLITO KOCSIK! Ambulance Service.

FRED H. KING
FUNERAL DIRECTOR AND EMBALMER

Telefon: Iroda 192 Telefon: Lakás 78 és 26
926 PARK AVENUE NORTON, VA.

BLUEFIELD, VA.

Ha jó butorra, szőnyegre, villanyfűtőszerelezi cikkeire vagy más lakásberendezési tárgyra van szüksége, nézzen be hozzánk. Westinghouse, gyártmányok képviselője.

The Chicago House Furnishing Co.
"Retail Dealers in Complete House Furnishing"
Alapítva 1890 Tel. 4900 BLUEFIELD, VA.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

Hireket hoztak hazatért hadifoglyok arról, hogy a kommunisták visszatartanak hadifoglyokat börtönökben, akiket a fegyverszünet előtti napokban itéltek el különféle ürügyekkel és akjknak legfőbb bűnük volt, hogy szolgálatukban volt amerikaiak ellen keltek ki. Dulles külügyminiszter jegyzéket küldött ebben az ügyben Pekingbe és a fegyverszünet megsértésének nyilvánította ezt az eljárást és a visszatartottak hazaengedését követelte.

AUGUSZTUS 17-IKEN

Uj kezekbe került haderőnk katonai vezetése. Bradley generális az eddigi vezérkari elnök nyugdíjba megy és helyére Radford admirális került. Az első eset, hogy haditengerésztiszt került vezérkarunk élére. Radford admirálisról azt állítják, hogy erősen gerinces ember, aki álláspontját soha se nem tartotta véka alatt. Különösen sokat szerepelt a nyilvánosság előtt két évvel ezelőtt, amikor a repülő csoporttal volt igen éles vitája. A B 36 nevű atombomba szállító gép ügyében, melyet ezermillió dolláros tévedésnek nevezett. Radford admirális különösen a Távol Kelet kérdéseit ismeri nagyon jól és azt hiszik, hogy az ő vezetése alatt a haderő körül sok változás fog történni.

Az új vezérkari főnök Ridgway generális lesz, aki mint e lap olvasói tudják előbb McArthur helyét töltötte be Japánban, aztán Eisenhower munkakörét vette át Európában, míg most Eisenhower generális hazahozta vezérkari főnöknek. Twining generális képviseli a vezérkarban a repülőcsoportot és Carney admirális a haditengerészetet.

Kétségtelen, hogy az új vezérkarának nehéz munkája lesz a levágott költségvetés mellett építeni haderőnk. És szól ez különösen a repülőcsoportunkra, melyeknek költségvetéséből a legtöbbet kanyarítottak le.

EISENHOWER ELNÖK

Colorado államban nyaral, de a héten megszakította pihenését és New Yorkba repült, hogy ott egy olcsó szövetségi házcsoport átadásánál jelen legyen és hogy az ősi városi választások szavazati jogát biztosítsa, mert New York elnökünk legális lakhelye.

Eisenhower utját politikai körökben azzal magyarázzák, miszerint értesére adták, hogy az a hit van róla elterjedve, hogy ellensége az olcsó szövetségi lakás építéseknek — és ezért nevezett ki e program vezetésére is olyan embert, aki mindig a szövetségi olcsó lakások építése ellen szavazott. Most a szövetségi olcsó lakások átadásának ünnepségét jó alkalomnak találták politikai tanácsadói arra, hogy odaküldjék és ott nyilvánosan tegyen vallomást arról, hogy szükségnek tartja a szövetségi olcsó lakások programját és azt ő továbbra akarja folytatni és ha a törvényhozás ebben az irányban támogatni fogja, hivatali ideje alatt sok olyan helyen építenek majd szövetségi olcsó lakásokat, ahol azokra a legnagyobb szükség van.

HONUNK ATYJAI

köztük azok is, akik legtöbbet beszélnek arról, hogy a szövetségi kiadásokat csökkenteni kell, tanulmányutakra indultak. Nincsen a világnak olyan tája, ahol a mi szenátoraink és kongresszmanjeink ne tanulmányoznának, persze az adófizetők költségére legtöbb

ben becses nejeik társaságában.

Valóságos mánia lett most már a honatyák körében, hogy a törvényhozási időszakok közötti időt tanulmányutakkal töltsék — holott ha valamit valamely országról tudni óhajtanának, azt sokkal kevesebb költséggel és sokkal alaposabban is megtudhatnák az illető országban működő követségeink útján.

VIZSGÁLATOK MANIAJA

nevű ragályos betegség van folyamatban, mely azonban ma holnap egyenesen racketté fajul.

Rámutatunk nem régen, hogy a vizsgálatok vadhajtásait ma már a congressus tagjai is sokallják, de ma már az állami törvényhozások is követik a congressus példáját.

California állam "Unamerican" bizottsága például elhatározta, hogy meg fogja az UNESCO-t, a United Nation egyik osztályát vizsgálni.

Tudvalevő, hogy a UN-ben való tagságunk szövetségi intézkedés, hogy ahhoz az egyes államoknak semmi köze, s nem lenne egy értelmes egyének sulyos kifogása, ha a congressus akármelyik bizottsága kívánná megvizsgálni, hogy mi is az UNESCO.

De egy állam bizottságának éppen annyi köze vagy joga van vizsgálatra az adófizetők pénzét költeni, mintha azt vizsgálnák meg, hogy élnek-e emberek a Mars bolygón.

A vizsgálat a legjobb üzlet a politikusok számára. Egy-egy bizottság céljaira százezreket szavaznak meg, s abból alkalmazottakat (rendesen korteseiket) alkalmaznak, össze-vissza utazgatnak az egész világon, s mindennek tetejébe iratni tudnak magukról állandóan a lapokban.

Nagy kár lenne, ha a congressus és az állami törvényhozások vizsgálati jogát és hatáskörét akárhogy megnyirbálnák, de ma holnap kénytelen lesz felázadni azoknak tulkapásai miatt a polgárság. Nemcsak azért, mert milliókba kerülnek, hanem azért is, mert a vizsgálatokon keresztül rendszeren egy csomó könnyű sulyu politikus építi fel magát olyan hatáskörbe, ahová nem lenne szabad őket engedni.

UGY A FRANCIA, MINT AZ OLASZ

választások nagy csalódást hoztak, mert mindkét helyen emelkedő szavazatot kaptak a kommunisták — s ma úgy Franciaországban, mint Olaszországban igen zavaros állapotok következtek be.

Franciaországban a múlt héten sztrájkok benitották meg az életet, szinte forradalmi állapotok voltak és részben még ma is vannak ott. Az új miniszterelnök intézkedései ellen folytak a harcok és bár kétségtelen, hogy kommunista közreműködés is volt a sztrájkokban, nem lehet azt állítani, hogy azok kezdeményezték azt. A harcolók inkább az ellen lázadtak fel, hogy a francia kormányok nem hajlandók a gazdaságokra, a nagy jövedelműekre megfelelő adót kivetni, hogy ezek az osztályok ma is aránytalanul kis terheket viselnek, míg a munkásokra, kis hivatalnokokra és más kis jövedelmű személyekre eskik a sulyos teher és a francia kormány most is e rétegekre akart új csapást mérni.

Olaszországban — mint rámutattunk — az egyuton haladó kommunista és fascista törvényhozók buktatták meg de Gasperi kormányát, tették lehetővé eddig új kormányalakítását. A de Gasperi kormányt tulzottan Amerika barátnak tartották és mert így

a kommunisták, mint a fascisták gyűlölik ezt a nemzetet, azon vannak, hogy olyan politikai vonalvezetés következzon Olaszországban — mely hidegebb lesz az Egyesült Államok irányában.

DÖNTŐ FONTOSÁGU

választás lesz szeptemberben Nyugat Németországban. Olyan fontos, hogy esetleg a NATO-t megsemmisíti, sőt esetleg az egész hideg háború sorát eldönti.

Sem Korea, sem Austria, sem az orosz vazallatus alatt kinlódó nemzetek nem bírnak világpolitika szempontjából olyan fontossággal, mint Németország.

Akármilyen kinosan érint az bennünket, magyar származású vagy magyar polgárokat, tudatában kell lennünk, hogy bár a Nyugat nagyon nagy sulyt helyez a vazallatusok szabadságának a visszaállítására, a fontos kérdés Németország.

Nem titok, hogy például Anglia — és valószínűleg Franciaország — kormánya hajlandó a vazallatusok terén jelentékeny áldozatokra és engedményekre (de természetesen nem a jelenlegi helyzet fenntartására) ha a hideg háborút meg lehet szüntetni, s a német kérdés megoldása nélkül arra nem is lehet gondolni. Ha a választásokon az Adenauer nyugati orientációja kap többséget, ha a francia kormányt végre rá lehet bérni (esetleges megvesztegetés-szerű nagy segítséggel az indokmai harctéren), hogy a NATO-ban helyet foglaljanak a németekkel, akkor a szovjet olyan erővel áll szemben, amely valószínűleg megegyezésre kényszeríti. Ha azonban szeptemberben az az irány kap többséget, mely mindennél előbbre valónak tekinti a két Németország azonnali egységét, mely hajlandó ezért szakítani a Nyugattal, sokkal gyöngébbek leszünk a hideg háboruban, amelyben hát most sem vagyunk nagyon erősek.

Akármennyire le van fegyverezve, Németország az a nagyhatalom, amely nemcsak Európa, de az egész világ sorsára döntő befolyással lehet, s a szeptemberi választás szabja meg azt az irányt, amit a következő években a német nemzet követni fog.

AUSTRIA

népe végre megszabadult a levél, távirat és telefon cenzurától, mely ott még mindig érvényben volt, mert a megszálló hatalmak közül az oroszok nem akartak eddig annak megszüntetéséhez hozzájárulni. Miután most udvarolnak az osztrákok felé, hozzájárultak, hogy a cenzura ott megszűnjön.

Magyarország papíron már nincsen megszállás alatt, ott csak összekötöttés biztosításra tarthatnak az oroszok csapatokat — de a cenzura ma ott jobban működik, mint valaha, amit e lap minden olvasója is észlelhet — a szeretteiktől elmaradó levelek mutatják azt.

IRAN

és a szovjet tárgyalásokat folytatnak, hogy a két ország között függőben levő határ és pénzügyi kérdésekben egyezséget keressenek. Mossadegh jelentette ezt be a világnak. A két ország megbízottjaiból bizottságot alakítottak a kérdések tárgyalására.

A nyugati világban úgy vélik, Mossadegh bejelentésének a célja az volt, hogy a nyugati fővárosok külügyminiszteriumait idegessekké tegye — és ezek nyomást gyakoroljanak Angliára az egyezség kötése. A nyugati világot azonban Mossadegh lépése már nem lepik meg és túlságosan nagy idegességet nem is váltott ki a hír.

Bűnösnek találták...

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Lumber Co. fizetett. A vádlottat a United Mine Workers of America ügyvédei védtek. Az esküdtek a 23 éves Bailt másodfoku gyilkosságban bűnösnek mondták ki. A bíró a tárgyalás befejezése után nem hídette ki, mennyi a vádlott büntetése, azt augusztus 21-kén fogja kihirdetni.

Ezzel azonban Bail ügye nincsen befejezve. A United Mine Workers of Amerika megfellebbezi az ítéletet azoknak a kifogásoknak az alapján, melyeket a tárgyalás folyamán már bejelentettek a bírónak.

És az Elk River Coal and Lumber Co. bányászainak egyrésze tovább harcol, hogy elismertessék a társasággal a uniónt.

Bluefield, W. Va.

NEGYVEN ÉVE
SZOLGÁLJUK A KÖRNYEKET

ÉPÍTSE
JAVITSA
UJJA ALAKITSA
OTTHONÁT.

Mi segíthetünk önnek:

- Takarékoságot ajánlunk
- Költségvetéssel szolgálunk
- Legjobb anyagot adjuk
- Legolcsóbb árban
- Havi fizetésre is kívánja

Bailey Lumber Co.
ÉPÍTKEZÉSI ANYAGOK

8 — NAGY TELEP — 8

Bluefield, W. Va. War, W. Va.
Mullens, W. Va. Wytheville, Va.
Matoaka, W. Va. Grundy, Va.
Gilbert, W. Va. Low Gap, N. C.

MORGANTOWN, W. VA.

Körütekintő gondossággal vigyázunk a gyász óráiban a legkisebb részletre is.

Davidson Funeral Service, Inc.
1344 University Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon 9494 — Ambulance szolgálat!

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ
A legkisebb részletre is lelkiismeretes körültekintéssel vigyázunk.

B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE

Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 99
Lakástelefon: 710

KEYSTONE, W. VA.

33 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi helyzetben volt.

Bennett Funeral Home

Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 53
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
Betegszállító kocsis szolgálat.

FAIRMONT, W. VA.

Fairmont, Farmington, Barracksville, Dakota, Ricesville magyarjai! Ha építeni óhajt, nézzen be ide. Bármily kis rendelést oly gondnal csközölünk, mint a legnagyobbat. — Árulkul a híres B.P.S. festéket, CELOTEX szigetelőt, stb.

Barr-Thomas Lumber Co., Inc.
TEL.: 1830—1831 400 VIRGINIA AVE.
FAIRMONT, W. VA.

Átalakítási munkálatokat havi részletre fizetheti 36 hónapig.

Minden 10 cent vásárlása után most az S & H zöld bélyegeket adjuk! Ha bármily vasárura van szüksége a magyarságnak — jöjjenek üzletünkbe. Óriási választék van!

CITY HARDWARE
315 MADISON STREET
TELEVIZIÓK ARUSÍTÁSA ES JAVITÁSA
"MINDEN AMI VASÁRU"
A híres SYLVANIA és ADMIRAL televíziók képviselője!

Fairmont, W. Va. Telefon: 25

1877 **Hartley's** 1953

FAIRMONT, W. VA.
Hatalmas áruház, melyben megtalálja mindazt, amire a családnak szüksége van. Fairmont és vidéke bevásárlási központja.
Mary Manning segít önnek a választásban.
TELEFON 2010

1933 óta SZOLGÁLJUK FAIRMONT ÉS KÖRNYEKÉT!

Kérjük a magyarságot, hozza ide receptjeit. Gonddal lelkiismeretesen elkészítjük. Ez a legfontosabb üzletágunk

BONN'S
PRESCRIPTION SHOP

118 ADAMS ST. — Tel.: 43 — FAIRMONT, W. VA.

ÉRDEKLŐDNEK A LEZÁRT WEIRTON BANYA IRÁNT

A Magyar Bányászlap an-
nakidején megírta, hogy a Na-
tional Steel Corporation tulaj-
donát képző Weirton bányát
Morgantown, W. Va.-ban le-
zárták és nyilatkozatot adtak
ki, mely szerint a bányát nem
kivánják üzemben tartani,
mert abból a bányászat na-
gyon költséges és az acélgyár
olcsóbban tudja más bá-
nyákból beszerezni szén-
szükségletét mint a saját bányájá-
ból termeltetni.

Az iparban roppant feltü-
nést keltett a bánya lezárás
híre, mert hiszen azt csak há-
rom és fél év előtt helyezték
üzembe és a legmodernebb fel-
szereléssel látták azt el.

Most híre jár az iparban,
hogy két hatalmas vállalat is
érdeklődik a bánya átvételé-
re. Az egyik a Rockefeller
érdekeltségű Island Creek
Coal Co. a másik annak ver-
senyitára a Mellon és Hanna
érdekeltségű Pittsburgh Con-
solidation Coal Co. Semmi sem
szivárgott ki azonban, hogy
melyik társaságnak az esélyei
jobbak a bánya átvételére.

California, Daisytown, Pa.
és vidéke magyarjainak a fi-
gyelmét felhívjuk a Reed Hea-
ting Co., 212 Third Str., Cali-
fornia, Pa. cégére, mely a leg-
nagyserűbb fűtő és hűtő ké-
szülékekkel szereli fel a háza-
kat. Az American Furnace Co.
St. Louis, Mo. kitűnő gyártmá-
nyainak képviselője a vidéken
és szakembereivel szerelteti be
az otthonokba a nagyszerű
olaj, gáz vagy szén fűtő ké-
szülékeket. Minden munkáért
szavatolnak és a vidéken híre
van annak, hogy milyen jó
munkát végeznek a Reed Hea-
ting Co. szakemberei. A cég
felszereli az otthonokat is a
híres Chrysler Airtemp nevű
hűtőkészülékkel, mely a leg-
melegebb időben is hűsen
tartja a lakást. És ez a készülé-
k nem is drága és nagyon is
érdemes illyennel a lakást es-
látni, mert megszabadítja a
lakóit a nedves hőség szenvedé-
seitől. Ha Önnek akár fűtő,
akár hűtő készülékre lenne
szüksége, California, Daisy-
town, Pa. és vidékén, okvetle-
nül keresse fel a Reed Heating
Co. szakszerű tanáccsal és ár-
ajánlattal is szolgálnak, díj-
mentesen.

AZ EGYESÜLT ALLAMOK-
BAN 40 nemzeti park van.

A Magyar Bányászlap fenntartására...

Az elmúlt hetekben a kö-
vetkező testvérek küldtek
pénzt előfizetéseiken felül ked-
velt lapjuknak, a Magyar Bányá-
szlapnak életbentartásához
segítségül: 4 dollárt: Mrs. E.
Z. Totin, Santa Rosa, Cal.
Hankosy János, Gary, Ind.,
Pák Miklós, Vestaburg, Pa. 3
dollárt: Gleza János, Detroit,
Mich., Zugrovich Mihály, Cent-
ral City, Pa., 2 dollárt: Law-
rence János, Cumberland, Ky.,
Szabó József, Dilliner, Pa., De-
regi Aron, West Brownsville,

Pa., Kovács Pál, Bristol, Va.,
1 dollár 50 centet: Sliday Ber-
ta, Windsor Height, W. Va. és
Nagy Lajos, Denver, Colo., 1
dollárt: Dudás János, Logan,
W. Va., Tallárom Péter, Niles,
O., Brescoach Lajos, Whit-
mans, W. Va. Mező István,
Bretz W. Va. Bozsika István,
Uffington, W. Va., Bodnár Ká-
roly, Detroit, Mich., Tátrai
István, Plant City, Fla., 30
centet: Slézia Lajos, Anwalt,
W. Va., és Szalay István, Brid-
geport, Conn. Köszönet test-
vérek.

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI

TÖKÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT
ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK
EGYARÁNT, UGYMINT:

Egész életen át fizetendő
16 éves korig fizetendő
18 éves korban felvehető
Husz évig fizetendő
Husz év múlva felvehető
Husz évig fizetendő, fele-
részben felvehető

60 éves korban felvehető
65 éves korban felvehető
Baleset biztosítás
Betegségügyi biztosítás
Kórházi biztosítás
A fizetés halála esetére
szóló pótbiztosítás

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNÁTH L. ÁRPAD, ref. lelkes

537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon: 8318

49 POCAHONTAS, VA.

Jegyző: Szabó Jánosné

85 BROWNSVILLE, PA.

Jegyző: Szarka Ferenc

126 DAISYTOWN, PA.

Jegyző: Bodnár István

152 UNIONTOWN, PA.

Jegyző: Holló János

153 MORGANTOWN, W. VA.

Jegyző: Molnár Géza,

158 VESTABURG, PA.

Jegyző: Szép Károlyné

173 THORPE, W. VA.

Jegyző: Radnóczy József

204 LYNCH, KY.

Jegyző: Kontz Irén

206 WELCH, W. VA.

Jegyző: Buckman Sándorné

212 BARRACKVILLE, W. Va.

Jegyző: Fulyatár István

213 LOGAN, W. VA.

Jegyző: Domonkos József

222 RIVESVILLE, W. VA.

Jegyző: Kropog Miklós

224 SMOCK, PA.

Jegyző: Bencze István

226 RICHEYVILLE, PA.

Jegyző: Kayatin Sándor

248 BECKLEY, W. VA.

Jegyző: Hutman Mihály

276 DAISYTOWN, PA.

Jegyző: Bodnár Sándor

296 CAROLINA, W. VA.

Jegyző: Sike Jeremiás

316 SABRATON, W. VA.

Jegyző: Takács Józsefné

317 BOBTOWN, PA.

Jegyző: Sereg András

331 GARY, W. VA.

Jegyző: Lázár László

332 CARETTA, W. VA.

Jegyző: Török Gábor

348 SOUTHWEST, W. VA.

Jegyző: Bernáth Árpád

Válassza ki, melyik osztály van legközelebb az ön
lakóhelyéhez és lépjen érintkezésbe a kalauzban feltün-
tett osztály jegyzőjével, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

KOSSUTH HOUSE

1801 "P" STR. N.W.

Washington 6, D. C.

A FÖLD LELKE

REGENY

Irta: Térey Sándor

(Folytatás.)

Gyíkok nem birt helyéből kimozdulni. Még
egy félórával előbb azt hitte, hogy rohan-
ni fog haza, most minden idegszála oda-
kötötte ezekhez az idegen emberekhez,
akik hetedik határból vonultak el előtte,
akik közül senkit sem ismert.

Végre másnap felzaklatva elérte a falu-
jához vezető utat.

Nem mert szekérre felkerekedni, sem az
erdőn átvágni, mert nem volt semmi fegy-
vere egy nagy görcsös boton kívül. Mégis
délben, hogy kisütött a nap, átvágott a
gyalogösvényen. Am egyszerre riadtan ál-
lott meg. Olyan közelről hallotta az ágyu-
lövést. Első ijedtségben a földre vetette ma-
gát, fejét a földre szorította, mely szinte
megrázkodott alatta. Nem messze tőle, ta-
lán husz kilométernyire folyt a csata. A
visszavonuló vörösöket lötték a románok.
Nem tudta, nem-e faluja határában ve-
rekednek. Nagy kukoricás földek terültek
el előtte, nem törte le senki, el lehetett
rjtőzni benne.

Talán egy félóráig maradt ott, mikor
felemelte fejét és széjjel nézett. De ijedten
bukott alá ismét, mert beszédet hallott,
majd szuronyok hegye villant fel az uton.

Rohamsisakos román katonák vonultak
el, vadonatúj mundérban. Elöl kivont
karddal egy tiszt, vakító sárga csizmában,
fényes övszíjjal kommandírozott. János ott
maradt fekve.

Mi volt, ami összeszorította a szívét?
Nem tanulta az iskolában. Amerikában
nem dobant meg a szíve, amikor látta,
hogy milyen nagy tisztelete van ott a csil-
lagos zászlónak és mégis megrázta az, amit
látott. Elgondolta az erdőt, a régi házat,
ahol született. Meghalt apja sirja is úgy
domborult eléje, mintha nem is az ő fejze-
csapása nyomát viselné már mestelen ko-
ponyáján. És most mindez a másé lesz,
nem fog tudni hazamenni kedve szerint.
Sorompókat, akadályokat, más nyelvet ál-
litanak eléje. Még a bántás, szegény sor,
nincstelenség is jobban esett, ha véréből
való vér, ugyanaz a fajta ember parancsol-
ta. Az mégis rend volt, ezeréves enged-
messég. De most egész idegen emberek jön-
nek oda rendezkedni, parancsolni. Úgy
érezte, mintha visszatérne a szülői házba,
amelyben édesanyja lakik, odamenne, ko-
pogtatna és az ajtót nem nyitják. Mégis
megpróbálja, be akar menni a házba. Dö-
römbölésére végre kinyitják, idegen ruháju,
idegen beszédű ember áll a kapuban, hiába
faggatja, kérdezi, merre van az édesanyja,
miért van az, hogy másnak adta át a ta-
nyáját, talán meg is halt, csak ő nem tud
rőla? de egyetlen kérdésre sem kap vá-
laszt, nem értik egymás beszédét. Mikor
beljebb nyomintja a kaput, hogy széjjel
nézzen, becspaják előtte és ráhúzzák a re-
teszt. Mikor újját bedugja a résen, hogy
kinyissa, káromkodással bot zuhan a kezé-
re, hogy majd eltöri...

Nem volt háboruban, nem értette mi-
lyen háború az, csak azt értette, hogy azok,
bár vörös szalag van sapkájukon, magya-
rok és akik utánuk rohannak és ölik őket:
románok. Látta, hogy a magyarok rongyo-
sak, ezeken pedig vadonatúj minden. Azok
menekülnek, ezek kergetik őket. Leborult
a földre, mint egy megvert gyerek, az éles
kukoricaszárak fel-feldörzsölték a bőrét,
egy-egy tavalyról ott maradt tors átszaki-
totta a ruháját, tele lett a szeme, szája, or-
ra törekekkel, nem bánta, nem törődött vele,
nem akart halni, nem akart tudni sem-
miről, csak nem látni azt a gyalázatot és
nem vette észre, hogy sirt, mint egy kis-
gyerek.

Amint a földön feküdt, ütemes dobogást
hallott. Azt hitte előbb, a szíve verése...
majd, mintha valami bent, a föld mélyén
lúktetne... talán a föld ütemes lélekzet-
vétele?... Azután jött csak rá: marsoló
katonák lábdobaja. Összerezzent. Nem az
életét féltette, hanem a pénzt. Mit ér a
nagy piros pecsét az utlevélén, ha nekiesik
a seregtől elmaradt egy-két katonára és ki-
fosztja. Mégcsak nem is tud védekezni. A
katonaság elvonult. Nagy csend lett, az
egész táj tiszta, áldott béke képét mutat-
ta. Vadludak szálltak fel, nádas lehetett
a közelben. Óvatosan elindult az országot
felé. Széthajtotta a zöld, magas sövényt,
mely útját állta.

A kukoricás tulsó oldalán két magyar
népfelkelőt látott száz lépésre tőle. Béké-
sen heverték a napon, aludtak.

Ösztönzerűleg megérezte, hogy ezek
bajba jutnak. Bizonyára nem tudják, hogy

a románok milyen közel vannak hozzájuk!
Már elindult, hogy figyelmeztesse őket, de
elkésétt.

XVI.

A két népfelkelő nem sejtett semmit a
rájuk váró veszedelemből. Már reggel be-
vetették magukat a kukoricásba. Két son-
kát szereztek a közeli mezővárosban és el-
kötötték egy kis disznót. Kis Mihály, az
idősebbik, kenyeret tarisznyájából kivett
egy nagy fehér cipőt, kettétörte, szelt hoz-
zá a sonkából és enni kezdett. Sovány bo-
rostás arca, melyből kiálltak a pofacsontok,
csakhamar ragyogott a jóllakás élvezetétől
és a zsirtól.

Kelemen János, a másik, valamivel fia-
talabb volt. Ő is eddégelt a magából, de
közben nagyokat sóhajtott. Mihály rámor-
dult: "Miért óbégatsz ugy. Sohsem láttam
még ilyenfajta embert!"

Hirtelen összerezzent, mert lépéseket hal-
lott.

Minckerten, mintha csak rajvonalban
lettek volna, hasravágtak. Lélekzetüket
visszafojtva figyeltek. A lépések közelebb
jöhettek, megálltak, aztán eltávolodtak.

A kukoricatáblákat nem törték le ősszel,
ugy maradtak. A fejeket lelopodták, a kő-
rök ott álltak mindenféle giz-gaz között.

— Na látod, mondta némi elégtétellel
Kelemen, a jó Isten tegye akárhová ezt a
világot.

— Minek vitt rá kend erre, ma már oda-
haza lennék Keresztúron, dörmögött Kis
Mihály.

— És megtudnád, hogy as ides meghalt,
a házadba beköltöztek az olajok, elvitték
minden jószágodat, a butorodat eltűzelték,
ha nem is ők, talán a németek, mert azok,
ha fáztak, nem sajnálták a tüzelőt. A fe-
leséged meg Isten tudja, hogy merre kő-
ricál.

— Kend csak bántani tud mindenkit,
engem, a németeket, meg a Zsófit. Jaj
édes Zsófi, csak megegyeszer láthatnának,
mondta éneklő hangszullyal, mint a zsol-
tárt.

A másik gunyolta: Ugy dalol kend, mint
a kántor, de nem olyan szépen.

— Mát hová mehettünk volna, mikor
kiűtött az a forradalom, vagy micsoda?
Bennünket szélnék eresztettek, hogy
aszondja, fel vagytok mentve az eskü alól.
Lerakni a fegyvert és a mundért és haza.
Hát iszen nem mondok, szívesen leraktam
volna, csak az a "haza" volt egy kicsit fur-
csa. Ha délfelé akartam hazamenni, a szer-
bek eresztettek belém egy-két golyót, ha
Erdély felé volt mehetnékem, az olajok
lyukasztották ki a bundámat, a Tisza fe-
lé is hiába mentem, mert ott meg a csehek
láttak volna szívesen. Mit csináljon a sze-
gény ember? Könnyű annak, aki ur. Be-
megy akárhová, bemutkozik, összevágja
a bokáját: kérlek alássan, aztán mindjárt
fürdőt csinálnak neki, meg tiszta ruhát
adnak, leveleket innak, aztán hiába háború,
hiába forradalom, ha Kolozsváron, ha Te-
mesváron, ha Kassán van rokonja, küldi
utána a pénzt. Hej János, a pénz kutya
egy jószág, az átmege a határon is, azt
nem tartja fel senki.

— Okos ember kend Mihály, mondja
János elismerőleg, hol szerezte kend ezt
a tudományt?

—Hát ecsém, tudós ember mellett szol-
gáltam én. Nagyságos Ecséry Elek tanár
ur mellett, filozoptikus volt. Este, mikor
ketten maradtunk, hanyatt feküdt a fű-
ben, nézte a csillagokat és káromkodott.
Gyönyörűen tudott káromkodni és azt
mondta: Hallod-e Mihály, a keserves min-
denségit ennek a világnak, ne vágj ilyen
furcsa képet. Majd csak vége lesz ennek
a táncnak, aztán hazamehetsz a Juliskádhöz.

— Könyörgöm főhadnagy ur, mondtam
neki, nem Juliska az már, hanem Julián-
na, aztán olyan öreg, mint az ördögök
nagyanyja, jobb nekem itt a főhadnagy
urnál.

— Nemsokáig maradhatasz Mihály, —
mert néha ugy beszélünk egymással, mint
a jó cimborák — végefel járunk a hábo-
runak, márhogy ennek a háborúnak mon-
ta, mert csak ezután kezdődik a cifra tánc.
Majd számon kérik, hogy miért vészelt el
annyi derék ember.

Hát igaza is lett. Mikor jöttünk vissza
Oroszországból, hát csak elszedték a fegy-
vert tőlünk, meg a sok jóféle holmit, hogy
azt mondják, ez a kincstáré.

(Folytatjuk)

Szeretettel várják a logani Verhovay tagok vendégeit

Logan megyében élő Verho-
vay tagok erősen készülnek a
szeptember 6-iki vasárnapi
nagy napjukra, amikor a 248-
ik fiókjuk fennállásának negy-
venedik évfordulóját fogják
bankettel és táncmulatsággal
ünnepegni és ugyanakkor adja
át Vizi Lajos, Scalp Level, Pa.
igazgató a fiók három hosszú
évek óta szolgáló tisztviselőjé-
nek Wagner András elnöknek,
Vizsi János ügykezelőnek és
Kish András jegyzőnek az
igazgatóság által számukra
megszavazott "Elismert" ki-
tűntetés aranyjelvényét és
diszokmányt.

A nagy napra Bak Zsiga 10
leányból álló csoportot tanít
gyönyörű magyar táncra és
lesznek helyi előkelőségek ré-
széről is szónoklatok, meg bi-
zonyosan lesz mondanivalójuk
a más tájakról érkező vendé-
geknek is.

A fiók vezetői és tagjai min-
dent elkövetnek, hogy minden
a legnagyobb rendben, pontos-
sággal menjen majd végbe,
mindenki jól érezze magát és
emlékezetes maradjon az ün-
nepség, mely ki tudja talán az
utolsó ilyen nagyszabású ma-
gyar esemény lesz Loganban,

mert fájdalom az errefelé élő
magyarok száma erősen fogyó-
ban van, egyre többen kisernek
a whitmansi és más temetőbe.
A logani Verhovay tábor re-
méli, hogy a környék magyar-
jai nagy számmal rukkolnak
Loganba és messzebb vidékek-
ről is sokan keresik majd fel
azt a helyet, ahol egykor éltek.

Az ünnepség miatt a 248-ik
fiók szeptember havi gyűlése
szeptember 13-ikán lesz a szok-
tott időben és helyen.

John L. Lewis...

(Folytatás az első oldalról)

annyt mondott, hogy a mun-
ka frontját újra kell rendezni
és a munkásságnak jobban
össze kell fogni.

Az újságíróknak arra a kér-
désére, hogy igaz-e, miszerint
egy harmadik nagy munkás-
szervezetet készülné alakítani
a vasuti munkásokkal és más
szervezetekkel — teljesen ki-
térő választ adott. De azt han-
goztatta, hogy az ország mai
helyzetében nagy szükség len-
ne a munkásság szorosabb ösz-
szefogására.

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

Mindenféle magvak nagy választékban.

Kerti szerszámok jutányos árban.

ARMSTRONG



HARDWARE

TELEFON: 140

ST. CLAIRSVILLE, OHIO

MARTINS FERRY, OHIO

LEE és DICKIES nadrágok és ingek
ugyanazon anyagból

Munkánk minden mértékben. Takarók, lepedők, párna-
huzak, vendésszők, Champ kárpokok, Van Heusen és Esley
ingek, kosszúk, Pioneer nadrágok és nadrágtartók,
Nannette and Cunderlin kislány ruhák 6 hónaptól 14
éves korig, Andy Hardy fiú ruhák

Briggs Brothers Department Store
"It pleases us to please you"
4TH & HANOVER STREET — TELEFON: 5
Martins Ferry, O.

EPITSEN JAVITTASSON

UJJAALAKITTASSON

ezen a jobb modern módon



Használja a teljes

SCOTT építkezési szolgálatot

Scott szakemberei minden kütelezettség nélkül rendelkezésre állnak,
tervekkel és költségvetésekkel. Segítenek Önnek az anyag és építési
választásban. Segítenek Önnek a pénzügyi megoldásban is. Mindegy
építkezési problémája megoldásához segítséget kaphat Scott Lumber-nél

SCOTT LUMBER

WEST VIRGINIA: Wheeling,
Elm Grove, Weirton, Warwood,
Follansbee.

OHIOBAN: Bridgeport, Martins
Ferry, Wellsville.

Minden építkezési anyag 1869 óta

51-IK ÉVÜNK. 1902 — 1953



The
Citizen Savings Bank
of
Martins Ferry, Ohio

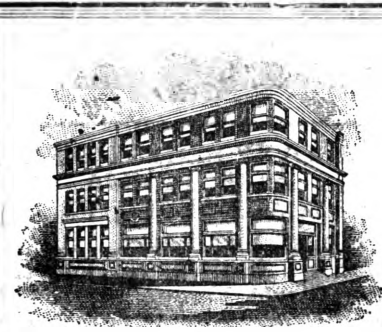
Betétje 10,000 dollárig biztosítva

a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.

HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI
nézzon be hozzánk

DUTCH HENRY'S
RESTAURANT & UNION BAR
"ALL LEGAL DRINKS SERVED"
118 Hanover Street — Phone 53
Martins Ferry, Ohio
ART LYNKEY, tulajdonos.
Jégáldog sörrel szállítunk házához láda száma.
Este 5-től 10-ig.
Kitűnő borokat üvegenként is adunk.
NAGYSZERŰ TELEVÍZÍÓS KESZÜLEK!

Logan, W. Va.

The National Bank
of Logan

Alapítva: 1934. január 22-én.
A Federal Reserve System tagja
A Federal Deposit Insurance
Corporation tagja.
Tartsa nálunk pénzt, ahol elő-
zékenyen szolgáljuk ki.
Logan vidéke magyarságát
szívesen szolgálja.

BETETJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
ALTAL \$10,000.00-IG VÁN BEBIZTOSITVA.



LOGAN ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

A környék képviselői vagyunk DODGE és PLYMOUTH kocsikban. Modernül felszerelt üzemi munkánál jóllátás mellett végzünk javítás, festés stb. munkát. Árulkor a híres Dodge "Job-Rated" truckokat! 17 éve vagyunk üzletben.

GOFF MOTORS, Inc.

307 HUDGINS STREET Tel.: 290 és 349 LOGAN, W. VA.

ÉRTEKELJÜK A MAGYARSÁG BIZALMAT

Harris Funeral Home

LOGAN, W. VA.

Day or Night Phone 516 and 517

R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK

A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP

Logan, W. Va.

120 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913
A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

Guyan Insurance
Agency

ALTALANOS BIZTOSÍTÁS ÉS INGATLAN VÉTEL ÉS ELADÁS
LOGAN, W. VA. MORRISON BLDG. TELEFON: 560
Általános biztosítási iroda.
Tűz, vihar, autó, üveg, körhízi és életbiztosítások.
Ingatlan közvetítés, bérlet. — Bondok.



Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ÁRUHAZ, MELY KÜLÖNLEGES
SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak,
 nők és gyermekek számára. Teljes lakáshel-
rendezés, vas és villamossági áruk nagy
választékban.

A híres General Electric villanyszekrényeket,
 rádiót, mosógépet, stb. árusítjuk!

Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. TELEFON: 150
Logan, W. Va.



KEDVELT UJSÁGJUK, A

"MAGYAR BANYÁSZLAP"

(mindkettőt árulja) utján üdvözlőjük magyar barátainkat

MINTON CHEVROLET INC.

CHEVROLET-OLDSMOBILE

Box 120 — Stollings Road — Phone: Logan 773 — Logan, W. Va.



LOGAN PLANING MILL COMPANY

Magyar Barátaink és Üzletfeleink!
Üzemünkben mindent megtalál, amire szüksé-
ged van. Deszka, üveg, festék, szigetelő,
cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű
áru, kitűnő minőség. Köszönjük pártfogását.
Telefon 1300 Logan, W. Va. 735 Stratton St.

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruháink az egész család részére.
Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mely állandóan csökkenti az Ön
megvétel költségeit. Teljes megelégedését mindig biztosítjuk. Kész-
séggel kicséréljük az árut, vagy a pénzt visszaadjuk.

WATSON'S

The Store That Constantly Lowers Your Cost of Living.
321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.

EGYHÁZI HIREK

Közli Bernáth Árpád lelkész

UNIONTOWN, PA.

Haytő Andrásné nőtestvé-
rünknek temetésén nagy rész-
vét nyújtott meg. Augusztus
11-én a Filbert, Pa.-ban levő
családi hajlékban, majd a
Uniontowni Ref. Egyház tem-
plomában, végül a Sylvan
Heights Cemetery-ben volt te-
metési szertartás.

MASONTOWN, PA.

A Uniontowni Ref. Egyház
templomában új gázfűtőt sze-
reztünk be 900 dollár költsé-
ggel. A költség fedezésére Ma-
sontown, Pa. és környéki egy-
háztagjaink nagy pikniket
rendeztek szép sikerrel a Pals
Ball Parkban. Rendezők vol-
tak: Berczik György gondnok,
Barta Imre jegyző, Jesső Já-
nos ellenőr és neje, Szűcs Ger-
gely presbiter és neje, özv.
Tóth Miklósné jegyzőné, kik-
nek többen voltak szívesek
segíteni a nagy munkában.

SABRATON, W. VA.

Farkas Zsigmond 69 éves,
régóta beteg testvérünket nagy
részvét mellett temettük el
augusztus 2-án. A Sabraton,
W. Va.-ban levő családi haj-
lékban, majd a Morgantown
Presbyterian Church-ben, vé-
gül a Lawnwood Cemetery-ben
volt a temetési szertartás.

MORGANTOWN, W. VA.

Konfirmációban részesültek
augusztus 2-án a következő
gyermek: Gazi Károly, Mé-
száros Sándor, Gere Julia, Már-
kus Róbert, Hribán János,
Rutledge Erzsébet és Ferenc.
A szent keresztségben része-
sültek: Gere Frances és Julia,
Boros Irma és Watson Ken-
neth. A templomi szertartások
után egyszerű családi kirán-
dulás volt a Suncrest Parkban.
A megkonfirmált gyermekek
minden pénteken biblia-órát
tartanak a lelkészlakáson.

BECKLEY, W. VA.

Istentisztelet lesz augusztus
30-án, délután 3 órakor a
Beckley Presbyterian Church-
ben, ahova Beckley-ben és kör-
nyékén lakó magyarságot tisz-
telettel és szeretettel meghívja
a helybeli templomi bizottság.

A VINTONDALEI
MAGYAR REFORMATUS
EGYHÁZ HIREI

Augusztus 22-én este 7 órai
kezdettel bűnbánó istentiszte-
let.

23-án délelőtt fél 11 órai
kezdettel újkönyért való há-
laadó istentisztelet, melynek
keretében megterítjük az Ur-
nak szent asztalt a kiszolgál-
tatjuk a szent jegyeket.

23-án délután 3 órai kez-
dettel hálaadó istentisztelet.
Kenyeret s a bort erre az al-
kalomra Kaszás Istvánné és
gyermekai adományozták.

ESKÜVŐ

A Magyar Bányászlap olva-
sói közül nagyon sokan emlé-
keznek még Nagy Lajosra és
nejére, akik előbb Illinois bá-
nyatelepein majd Himlervil-
len éltek, aztán Hammond,
Ind. ba telepedtek, majd Mrs.
Nagy betegsége Denver, Colo-
radoba vitte őket és most ott
élnék évek óta.

Nagyon szép családot neve-
tek, három leányt és három
fiút, akik mindhárom részt-
vettek a második világháború-
ban a háza védelmében. A leg-
kisebb Imre betegesen került
háza és három évi szenvedés
után az Ur magához szolgáltta.
Június 7-iken a bánatos szí-
vű szülőknek örömapjuk volt,
legkisebb leányuk Mariska ak-
kor tartotta esküvőjét szíve-

Nem úgy van már, mint régen volt...

KONVENCIÓ ELŐTT...

Káldor Kálmán barátom erősen in-
vitál az Amerikai Magyar Szövetség
októberi konvenciójára, amit egész
biztosan az én jelenlétem nélkül
fognak megtartani (s ahol biztosan
senkinek sem fogok hiányozni),
amiről azonban eszembe jutnak
azok a konvenciók, amelyekben részt
vettem, s ezáltal nem az egyéti
konvencióról szándékozom beszélni.
Pittsburgh, Buffalo, Detroit...
vajon hányan élnek még azok közül,
akkik ezekről a gyűlésekről
mindig több-kevesebb reménnyel tá-
voztunk, hogy no, azutal talán ma-
radandót alkottunk.

Mielőtt azonban a megtartott ér-
tekezletről szó esnék, érdemes irni
egy olyan értekezletről, amit — nem
tartottunk meg, s aminek a meg-
nem tartása esetleg valamivel su-
lyosabbá tette Trianont.

Mikor a magyar kormány először
követte el azt az ostobaságot, hogy
hadat üzent az Egyesült Államok-
nak, Kende Géza, a Népszava ak-
kori szerkesztője levelet kapott Ma-
gyar Amerika egyik legérdekesebb
és a legértékesebb lapjától, Dr. Stie-
gler south-beth-ehemi lutheránus lel-
késztől, aki azt kérdezte, hogy te-
hetnénk-e valamit Magyarorszá-
g érdekében.

Kende és én azonnal kimentünk
South Bethlehembe (akkor a Magyar
Bányászlapot én New Yorkban ad-
tam ki), s fél éjjelen át arról be-
széltünk a lelkész vendégszertő
házában, hogy a csehek mintájára
talán valami ellen-kormányfelét kel-
lene az itt és más nyugati országok-
ban élő magyaroknak alakítani.

Stieglernek voltak nagyon helyes
aggaldalmi arról, hogy soha a ma-
gyarok sem egy bizottság, sem egy
kormány összetételében meg nem
egyezének, hogy a feltételek és
személyes ambíciók az első perctől
kezdve veszélyeztetnék egy ilyen
alakulat komolyságát, de azért ő
maga hajlandó volt mindenre, amit
mások jónak látnának megtenni.

A vizes lepedőt azonban másnap
reggel Berko Géza borította az öt-
letre.

Rámutatott arra, a tényre, hogy
akkor még az itt élő magyarok 90
százaléka magyar polgár volt. Aki-
ket otthon hazaárulónak tekinté-
nének, s hogy a legtöbben csak a
háború végét várták, hogy vissza-
térhessenek az Otzázába.

Rámutatott, hogy a Konta Sándor
Hűség-Ligájában (ami felhivatalos
intézmény volt) (minden morális
terror dacára csak azért állt be
vagy huszezer magyar, hogy a ligan
keresztül levelet válthasson öházi
szeretteikkel.

En nem nagyon értettem meg

Brownsville, Pa., Hiller, Pa.,
Daisytown, Pa. és vidéke ma-
gyarjainak figyelmét felhívjuk
a Norton Ford Sales üzletre,
mely a National Piken van,
West Brownsvilleben és mely-
nek tulajdonosa Mr. Harry
Horton, Morgantown, W. Va.-
ból költözött ide volt katona,
aki 8 éves gyakorlattal rendel-
kezik az automobil szakmában
és három hónapja nyitotta
meg West Brownsvilleben üz-
letét és már is nagy kedvel-
ségnek örvend, mert kedves
modorával és előzékenységgel
mindenkit meghódít, aki üz-
letében felkeresi őt. A remek
Ford kocsikat árusítja, mely-
nek 1953-as modelljei valóban
igen nagy keresletnek örvende-
nek és Mr. Horton mégis azon-
nal tud ilyen szállítani, akik
nála rendelik azt. De nagy
raktára van használt automo-
bilokból is, azokat is A-1 álla-
potban adja át vevőinek és bi-
ztos, hogy akik nála tartós
kocsit vásárolnak, nem bánják
meg, mert jó kocsikhoz jutnak.

Nagy szult helyez arra, hogy
minden vevője elégedett legyen
mert tudja, hogy elégedett ve-
vők a legjobban hírt visznek az
üzletének. Mielőtt automobil-
vennének a fenti helységek
magyarjai, jól tesszik, ha felke-
resik Mr. Hortont akár új akár
használt automobil akarná-
nak venni. Javításokat is pon-
tosan, lelkiismeretesen végez-
nek és mérsékelt árakat szá-
mitanak.

választottjával Michael Lewis-
sal. E sorok írója ebből az al-
kalomból minden jókat kíván
Nagy Lajosnak és nejének
hogy még sok szülői és nagy-
szülői örömet éljenek, vala-
mint az új párnak is boldog
elégedett életet.

egyik érvelést sem, ifjú voltam és
bohó, azt hittem, hogy mikor a
Szülőföld esetleges segítéséről van
szó, nem lehet sem személyes am-
bició, sem feltételek, s már ak-
kor is azt hittem és azt éreztem,
hogy polgárság ide, polgárság oda,
EZ az ország a hazánk, ennek tar-
tozunk hűséggel.

Ma már nem csodálom, hogy a
magyarok AKKOR más érzésekkel
voltak eltelve, mert mikor a má-
sodik világháború kitört, érdekes
lelkét kaptam ezekről a dolgokról.
Mint az Amerikai Magyar Szö-
vetség igazgatóságának a tagja,
Daragó Józseffel együtt azt aján-
lottam, hogy dobassunk le az an-
gol repülővel két millió példány-
ban egy kiáltványt Magyarorszá-
g népéhez, s kérjük őket, hogy Hitler
háborúját szabotálják.

Az Egyesült Államok akkor még
nem állt háborúban, azért lett vo-
na Anglia segítségével szükséges.

Kerekes Tibor, az AMSZ akkori tu-
kára (aki néhány hónappal ezelőtt
Magyarország minden baját a re-
formációt és Kossuth Lajost okolta)
újeden tiltakozott az ötlet ellen
eleinte anyagi hiányában, s mikor
megnyugtattam, hogy a saját nyom-
domban a saját költségemen vagyok
hajlandó a kiáltványokat elkészí-
teni, kijött atiltakozás igazi okával.

"Mit gondolnak az urak, hátha a
magyar nép komolyan veszi a fel-
hívást és annak következtében eset-
leg felakasztanak vagy tíz-tizenöt
embert?"

Ebből láttuk, hogy Kerekes csak
egy, a Nyugat felé szánt gesztust
láttak az ötletben.

Daragóval együtt szinte megder-
medtünk, s Daragó szó nélkül fel-
kelt és vörvörös arccal kiment a
szobából.

Az én vérnyomásom akkor még
nem járt kétszáz körül, én tehát ott
maradtam és rámutattam arra a
csékelységre, hogy a magyarok Ve-
ronyes környékén néhány tizezer
halottat már vesztek, hogy nem
babra játszik a háborút, s ha Hit-
leret fel lehetett áldozni vagy szá-
zezer magyart, az első slukkra, ak-
kor tizenöt magyarnak érdemes Hit-
ler ellen az életét áldozni, mert a
háborút Hitler elveszti.

Tovább nem tudott vagy nem
mert ellenkezni Dr. Kerekes, de a
sok huza-vona, a sok tárgyalás és
szövegezés közt az ügy elcsikadt,
s azzal fogták be mindenkin a szá-
ját, hogy az üzenetet majd a BBC
közvetíti. Soha meg nem tudtam,
hogy ebben az irányban történt-e
lépések.

Ezek azonban nem tartoznak a
meg-nem-tartott gyűléshez, azt azért
hoztam fel, mert rá akartam mu-
tatni, hogy Magyar Amerika ugy-
nevezett vezető férfiai nagyon rit-
kán értették meg, mikor lenne szük-
ség a megmozdulásra.

A Stiegler ötletét Kende nem
hagyta azonnal elaludni, levelezett
"prominens" magyar urakkal, de
fél a "nyakát kinyújtani", ahogy
félt akkor az egész amerikai ma-
gyarsága, bár a kormány "friendly
alien-enemy"-nek deklarált be-
nünket.

Senki sem állíthatja, hogy a cse-
hek törekvéseivel szemben segíté-
sett volna-e valamit egy magyar
alakulat, de olyan volt akkor az at-
moszféra Londonban, hogy minden-
kinek örültek, aki a központi hatal-
mak akármelyik népének egy töre-
déke nevében a németek ellen meg-
szólat.

Még jobb alkalom lett volna a
cselekvésre, vagy annak megkísérle-
sére, mikor már az amerikai csapa-
tok ott harcoltak Franciaországban,
s mikor már senkinek nem kellett
attól tartania, hogy egy győztes Ma-
gyarországban hazaárulónak fogják
tekinteni.

Nem történt azonban semmi a
magyarok részéről mindaddig, amíg
végre nem lett, mikor máv
befejezett tényekkel álltunk szemben,
s mikor végre félánken összehívták
a Pittsburghi Nemzetgyűlést, amiről
a következő számban szándékozom
egy pár szót beszélni.

Himler Márton

A LEGRÉGIBB MUZEUM

Amerikában a northcarolinai
Charlotteban van. 1773-ban a
alapították. A Függelenségi
Nyilatkozat kikiáltása előtt 3
évvél, hogy "a vidék teljes és
hűséges történetét örökítse
meg." A muzeum értékes ada-
tokat szolgáltat a honalapítók
emberfeletti küzdelmeinek tör-
ténéhez. A látogatók között
sok előkelő külföldi tudós is
szerepel.

Common Council

A SZÖVETSÉGI KORMÁNY

66 millió dollár hasznót ért el
az ezüst pénzverésen, ennyi a
különbség, amibe az ezüstpénz
névértéke s az előállítás köl-
tsége között van.



A Scott Lumber Co. cégnek
Wheeling, W. Va. közelében a
National Roadon, amelyet
másképpen a 40-es utnak is-
mernek a fenti képen látható
hatalmas hirdetése kelt általá-
nos feltűnést. A hatalmas hir-
detés, rajta a 23. láb magas
Skót emberrel elnyerte a
"Signs of the Time" nevű hir-
detési újságtól "a hónap leg-
jobb hirdetése" címet. Ez a
nagy elterjedésű magazin az e-
havi számának címlapján hoz-
za a Scott Lumber bulletin
board hirdetését.

Ez a hirdetés azért nyerte
el az elismerést, mert ötletes-
ségével és a kivitellel is közfel-
tűnést kelt a nagyon forgalmas
utvonalon és így annak híre
nem csak helyben nagy, de az
egész országban. Mikor egy
alkalommal a Skót ember ke-
zében levő kalapács ideiglen-
sen lekerült helyéről, egy hat-
éves gyermek anyja jelentette,
hogy a fia hosszan kérdezte,
miért vették el a kalapácsot és
ő kénytelen volt a hirdetés ké-
szítőjétől telefonon megkér-
dezni az okot.

A remek hirdetés az Ohio
Valley Advertising Corpora-
tion készítette. Az ötlet mely-
nek alapján a hatalmas hir-
detés készült Edmund M.
Gogetól származik, míg a ki-
vitel Samuel Binger munkája.

A Scott cég minden telepén
találhatunk magyar alkalma-
zottat.

MEGÖLTÉ A LEJÁRÓKÓ

A Peerless Coal and Coke
Co. bányájában, Vivian, W.
Va.-ban Claude Burlin Sink 37
éves bányafőnök munkája
közben nagy kötőmb szakadt.
Mire kihúzták munkásai alóla,
már nem volt benne élet.

LOGAN, W. VA.

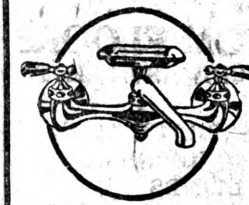


1919 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!
Csupa megbízható társaságot képvisel-
ünk, így a magyarság nyugodt lehet,
hogy amikor jogos igénye lesz,
a kár ellen védve van.

August and Bray Agency
Insurance

213 MAIN STREET, LOGAN, W. VA.
Telefon: Logan 3123

Bármely vízvezeték és csatornázási problémája van —
bizza reánk!



PECK PLUMBING SERVICE
"At the Triangle"
Box 1311 — Logan, W. Va.
Tel.: 1419 — 1874
A híres NATIONAL Line egyedisítói vagyunk
a környéken!
Mi eladjuk... mi felszereljük... mi karban tartjuk



MAGYAR BARÁTAINK!
Meg lesz oldva, ha itt vá-
sárol. Ismert megbízható autó
alkatrészeket árusítunk, mint
GATES kerékgyummi, ALLIED
motor részek, AUTO-LITE batterik,
PUROLATOR olajsűrű, PER-
FECT CIRCLE RINGS, CHAMPION
BRAKE-BLOCK fékvezérlés, kitűnő ÜLES TAKARÓ és sok más.

LOGAN AUTO PARTS, INC.

Telefon: 205-164 Logan, W. Va. Ellis Addition

1929 óta SZOLGÁLJUK LOGAN ÉS KÖRNYÉKET

Bármely biztosításra van szüksége, nézzon be hozzánk

W. L. Robinson Co.

Agents
General Insurance

502 White-Browning Bldg. — Tel.: 140 — LOGAN, W. VA.

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász
esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás

— ARÁNK MÉRSEKELTEK —

ALLEN
FUNERAL HOME

WILLIAMSON, W. VA.



AUTOMOBILOKAT, TRUCKOKAT eladunk és veszünk.
Nagy választékban van sok új, szép, tiszta kocsi!
A híres GOOD YEAR gummitak árusítjuk. Autójavítás,
alkatrészek! Üdvözlő Mingo County magyarságának.

Citizens Motor Co.

TEL: 884 WILLIAMSON, W. VA.
Packard kocsi képviselése

BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PAINTS

PITTSBURGH PLATE GLASS CO.

Falpapír — Redőnyök — Ablakfüggönyök
 26 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
 AUTÓÚVEGEK BÁRMILY KOCISBA!
 E. J. Richardson, Manager

PENZE \$10,000.00-IG BIZTOSITVA
 VAN NÁLUNK!
 Gondoljon jövőjére. Spóroljon állandóan. A bank-
 ilet minden ágában rendelkezésre állunk.
 Három évre szóló 2 1/2%-ot jövedelmező
 SAVINGS CERTIFICATE
 kapható nálunk
 Autómobilt vásárlásra hitelt nyújtunk!

First National Bank
 in Brownsville

BROWNSVILLE, PA. TEL: 860
 A Federal Reserve System és a Federal Deposit
 Insurance Corporation tagja.



BROWNSVILLE
CONSTRUCTION CO.,
 Inc.

CONTRACTORS

Lumber and Builders Supplies

BÁRMILY ÉPÍTKEZÉSI ANYAGOT ÖHAJT A MAGYARSÁG,
 MINDEN KAPHATÓ NÁLUNK! PENZT FOG SPÓROLNI!
 JACKSON ST. Tel.: 11 vagy 12. BROWNSVILLE, PA.
 1907 óta vagyunk üzletben!

BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!

Ha nálunk tisztíttatják, festetik át ruhá-
 kat, azok olyanok lesznek, mint az újak.

FASHION Cleaners & Dyers

Tisztítás — Vasalás — Átfestés
 Szükség esetén 1 nap alatt tisztítjuk
 vagy festjük ruháját
 Szőrmegőrzés nyáron át. — Szőnyegtisztítás
 Taxido és felszerelés kölcsönzés \$7.50
 18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére

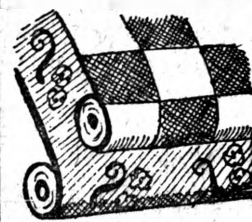
Iroda és műhely: Water St. — Telefon 63
 Brownsville, Pa.



tulajdonos
 Attilio Cicconi

Az országhírű ARMSTRONG linoleum és tile képviselő!

Sok magyar család vásárolt tőlünk
 BROWNSVILLE, DAISYTOWN, HILLER, STB. körül
 JAMESTOWN acélból és fából készült
 kitchen cabinetek



CRUMRINE'S CUSTOM FLOORS

121 HIGH STREET — BROWNSVILLE, PA.
 Tel. 1930

LINOLEUM ASPHALT TILE
 RUBBER TILE MONOWALL
 VENETIAN BLINDS

Mrs. Ralph S. Crumrine és Ira R. Peightel, tulajdonosok

WEST BROWNSVILLE, PA.

Mielőtt autóbilt vesz —
 ujját vagy használtat — nézzon be ide



HORTON FORD SALES

NATIONAL PIKE
 WEST BROWNSVILLE, Pa.
 Telefon: 657-658

Harry Horton, tulajdonos.

BEALLSVILLE, PA.

Kedvelt újságunk a "Magyar Bányászlap" után
 köszöntjük magyar barátainkat

Villamos házi felszerelési tárgyak. GENUINE Fri-
 gidaire, DUPONT festék. AUTOMOBIL GUMIK
 JAVITÁSA ÉS UJRAÖNTÉSE A LEGFONTOS-
 SÁB MUNKÁNK.

McDaniel Tire Service

a "40"-es uton Telefon: Beallsville 25
 BEALLSVILLE, PA.



Genuine Goodyear
 SUBURBANITE

WINDBER, PA.

SOK MAGYAR VAN NÁLUNK ALKALMAZVA
 A környékbeli magyarok kedvelt üzlete. Több mint ötven éve szolgáljuk
 a környéket. Ingyenes parkolás — 3 parkoló telünk van.
 Árulk a híres G.E. és KELVINATOR villanyhűtőgépeket, MAYTAG, G.E. és
 EASY mosógépet, R.C.A. és PHILCO rádió és televíziót.

Eureka Stores
 QUALITY · SERVICE · VALUE

WINDBER, PENNSYLVANIA
 TELEFON: 490

Az Amerikai Magyar Szövetség
közleményei

WASHINGTON
KERESKEDELMI KAMARAJA
 amely Amerika legnagyobb
 és legelőkelőbb kereskedelmi
 szervezete az AMSZ KONG-
 RESSZUSARÓL nemcsak tud-
 domást vett, hanem olyan ki-
 tüntetésben részesítette Szövet-
 ségünket, hogy annak ügyve-
 zető igazgatója külön levelet
 írt az AMSZ Igazgatóságához
 és a KONGRESSZUSON, ok-
 tóber 6 és 7-én, részt venni
 számító delegátusainkhoz. A
 levelet (500 példányban) meg-
 küldtük a múlt héten az egy-
 házak, egyetek és egyesületek
 vezetőihez s reméljük, hogy
 rajtuk keresztül Amerika ma-
 gyarságának is alkalma lesz
 ezt tudomásul venni. A levél
 teljes szövege így hangzik:

"Az AMSZ Igazgatóságá-
 hoz és mindazokhoz a dele-
 gátusokhoz, akik az AME-
 RIKAI MAGYAR SZÖVET-
 SÉG Tizenhatodik Kongressz-
 szusán részt vesznek: Meg-
 tisztelt reánk nézve, hogy
 a Nemzet Fővárosa képvise-
 letében üdvözölhetjük Önö-
 ket. Öszinte örömmel várjuk
 Önöket október 6 és 7-én az
 AMERIKAI MAGYAR SZÖ-
 VETSÉG Tizenhatodik Or-
 szágos Kongresszusa alkalmá-
 vával.

Washington nem csak a
 szépek fogják Önök találni,
 hanem melegsívű városnak
 is, amely a demokratikus
 életformának igazi kife-
 jezője. Reméljük, hogy itt
 tartózkodásuk tényleg élvez-
 zetes lesz az Önök részére s

minket igen boldoggá tenne,
 ha bármiben is az Önök szol-
 gálatára lehetnénk látoga-
 tásuk tartama alatt.

Kérjük, hogy úgy érezzék
 magukat Washingtonban,
 mint a saját otthonukban,
 — elvégre ez a város tényleg
 az Önök második otthona,
 mert hiszen Washington az
 egész nemzet tulajdona.

Legjobb kívánságainkat
 tolmácsoljuk a KONGRESZ-
 SZUS sikeréhez s üdvözle-
 tünk ismételt kifejezésével
 mindnyájukat

Szívélyesen köszönti
 CLARENCE A. ARATA,
 Ügyvezető Igazgató."

A washingtoni KERESKE-
 DELMI KAMARA nem elégszik
 meg azzal, hogy ezt a megtis-
 ztelt levelet intézte az október
 6 és 7-én AMSZ KONGRESSZ-
 SZUSÁRA készülő amerikai
 magyarsághoz, hanem min-
 dent el is fognak követni, hogy
 a KONGRESSZUS résztvevői
 jól érezzék magukat. Alig van
 olyan amerikai város, ahol
 annyi szépség, újdonság, törté-
 nelmi és művészeti érték vár-
 na a látogatóra, mint Wash-
 ington s ugyanakkor nincs
 olyan amerikai város, amely
 annyira megbecsülne a látoga-
 tó vendégeket, mint Amerika
 fővárosa, — Washington. Sa-
 ját híveiknek és tagjaiknak
 akkor tennék a legnagyobb szí-
 veséget a lelkesek és egyleti
 vezetők, ha csoportokba szer-
 veznék mindazokat, akik ok-
 tóber 6 és 7-én szeretnének
 Washingtonba jönni s KED-

VEZMÉNYES VONAT, vagy
 AUTOBUSZ JEGYARAKKAL
 mindenkit elhozának erre a
 hatalmas ORSZÁGOS MA-
 GYAR NAPRA. Az AMSZ fenn-
 állása óta, 1907 óta ez az ELSŐ
 ALKALOM, hogy AMERIKA
 FŐVÁROSÁBAN tartjuk a ma-
 gyarság KONGRESSZUSÁT.
 El ne mulassza tehát senki,
 aki csak teheti, hogy ezen a
 fontos gyűlésen jelen legyen.
 Naggyá, tartalmassá és emlé-
 kezetessé akarjuk tenni az
 AMSZ KONGRESSZUSAT,
 amelynek határozataitól sok
 áldás és jó származhat nem-
 csak amerikai magyarságunk
 közéletére, hanem Magyaror-
 szág s a világ szétszórta ma-
 gyarságának minden egyes
 tagjára. Az AMSZ KONGRESZ-
 SZUSI meghívóját szétküldtük
 s ahhoz JELENTKEZÉSI IVET
 is mellékelünk. Kérjük, hogy
 mielőbb küldjék vissza a
 KONGRESSZUSRA KÉSZÜ-
 LŐK a kitöltött Jelentkezési
 Ivet, hogy időben gondos-
 kodhassunk MINDEN RÉSZT-
 VEVŐ kényelmes elszállásolá-
 sáról.

ARRA KÉRTÜK
EISENHOWER ELNÖKÖT,

hogy az AMSZ október 6 és
 7-i KONGRESSZUSÁNAK a
 megnyitónapján fogadja az
 AMSZ és az AMERIKAI MA-
 GYAR SAJTÓ tisztelő kül-
 döttségét személyes kihallgató-
 son. Azért kértük ezt a
 kihallgatást, mert az ameri-
 kai magyarság HALÁS KÖ-
 SZÖNETET kívánjuk tolmá-
 csolni a magyar menekültek
 bevándorlását újra lehetsé-
 sé tevő TÖRVÉNYRE, ame-
 lyet az Elnök személyes köz-
 benjárása nélkül aligha szava-
 zott volna meg a Kongresszus
 ezévi ülészaká. Ugyanakkor
 azért is kértük ezt a kihalla-
 gást, mert MAGYARORSZÁG
 és az orosz kommunizmus jár-
 mában szenvedő népünknek
 felszabadítása érdekében FOR-
 MALIS KÉRESELLEK akar a kül-
 döttség az Elnök elé járulni.

— az amerikai magyarság ne-
 vében. Végül pedig azért kér-
 tük, hogy az AMERIKAI MA-
 GYAR NYELVU SAJTÓ képví-
 zelőit is fogadja a küldöttség
 tagjai között, mert a magyar
 sajtó SZÁZÉVES JUBILEU-
 MAT az AMSZ KONGRESSZU-
 SAVAL egyidőben, 1953 októ-
 ber 7-én fogjuk megünnepe-
 lní ugyanakkor az AMERIKAI
 DEMOKRÁCIA számtalan ál-
 dásai között az IRAS és SZÓ-
 LAS SZABADSÁG korlátlan
 erejű boldogságáról kívánunk
 biznyságot tenni a egész
 világ előtt. Aug. 3-án már vá-
 laszt is kapunk az elnöki ki-
 hallgatásokat előkészítő tit-
 kártól a FEHÉR HÁZBÓL, aki
 a következőket írta az AMSZ
 titkárához:

"...Remélve, hogy az El-
 nök tényleg Washingtonban
 lesz az Amerikai Magyar
 Szövetség Kongresszusának
 az idején, örömmel fogja fo-
 gadni a Szövetség küldött-
 ségét. Ebben a pillanatban
 azonban a fogadás pontos
 óráját meghatározni lehe-
 tetlen.

Kérem, hogy néhány nap-
 pal a tervbe vett kihallga-
 tás előtt szíveskedjenek en-
 gem felhívni, amikor az El-
 nök Látogatás pontos idejét
 megállapíthatjuk.

Addig is kérjük, hogy fo-
 gadják a legjobb kívánsá-
 gainkat,

Szívélyes üdvözlettel,

THOMAS E. STEPHENS
 az Elnök Titkára."

A kilátásba helyezett Elnöki
 Fogadtatás rendkívüli kitün-
 tetés az amerikai magyarság
 részére. Az Elnök elé járuló
 küldöttség tagjai azonban
 nemcsak a magas megtisztel-
 tetés, hanem elsősorban a fe-
 lelősségérzet tudatával fogják
 Amerika Első Polgára előtt az
 amerikai magyarság kérését

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG-
SEGÉLYZŐ EGYLET
DAISYTOWN, PA.

Elnök: ifj. Illár Ferenc, alel-
 nök: Debreczeni József, titkár:
 Jávorszky József, pénztárnok:
 Tokár József, pénztári ellen-
 őr: ifj. Szakács Ferenc, szám-
 vevő: Bodnár Sándor, hárm-
 tagu bizottsági jegyző: Szabó
 Sándor, tagok: Zúró János
 és Kajatni Sándor, beteg-
 látogatók: Molnár József, ifj.
 Lexi József és id. Hegedűs Ist-
 ván, házbizottsági jegyző: id.
 Bodnár Lajos, tag Antal Lajos.
 Gyüleését tartja minden hónap
 harmadik vasárnapján saját
 otthonában.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
23-İK FŐKJA
POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár; alelnök:
 Tóth Mihály; titkárpénztárnok:
 Dankó János, Box 832, Pocahon-
 tas, Va.; ellenőr: Tóth Mihály.
 Gyüleseit tartja minden hó-
 nap második vasárnapján dé-
 után 2 órakor a Református
 Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
25-İK FŐKJA
GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Bozó József, Box 278,
 Scarbro, W. Va. alelnök: Czi-
 kora János; ügykezelő: Stüch
 Imre, Box 143, Scarbo, West
 Va. telefonszáma Oak Hill W.
 Va. 124 W. 11.

Gyüleseit tartja minden har-
 madik hónapban az ügykezelő
 házában Mt. Hope, W. Va.

Kérünk minden magyart a
 vidéken, hogy ha nem tagja
 a Verhovay Segély Egyletnek,
 satalakozzon testvér táborunk-
 hoz. Minden felvilágosítást
 készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
30-İK FŐKJA
ELIZABETH, PA.

Elnök: Úveges János; ügyke-
 zelő: Novák Lajos, Box 364,
 Elizabeth, Pa., akinek címére
 küldendő a fiókot érdeklő le-
 velek.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
32-İK FŐKJA
GARY, W. VA.

Elnök: Tóth Lajos; alelnök:
 Forray Lajos; titkár-ügykezelő:
 Dávid Lajos, címe: Box
 864, Gary, W. Va., kihez min-
 den egyleti levél küldendő;
 jegyző: Garay Lajos; ellenőrök:
 Magyar József, Dudás Pál és
 Lázár László; kerületi delegá-
 tusok: Tóth Lajos és Magyar
 József; Pódelegátusok: For-
 ray Lajos és Dudás Pál. Beteg-
 látogatásra kirendelhető min-
 den tag. Zászlóartókat az el-
 nök nevez ki.

Gyüleseit tartja minden hó
 első vasárnapján, délután fél
 2 órakor a filberti katolikus
 templom alatti helyiségben és
 negyedévenként Garyben a Red
 Cross Hallban délután 3
 órakor.

kifejezésre juttatni. A Wash-
 ington, október 6 és 7-i AME-
 RIKAI MAGYAR KONGRESSZ-
 SZUS jelentősége és fontossága
 ma már minden érdekelt ame-
 rikai magyar előtt nyilvánvaló.

HAVONTA KÉTSZAZ Ang-
liában állomásozó amerikai
katoná vesz feleségül angol
lányt.TÖRÖKORSZÁG most avat-
ta fel az első modern repülő-
terét.

PAKISTANBA megérkezett
 az Egyesült Államokból az első
 gabonaküldemény az éhínség
 leküzdésére.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
59-İK FŐKJA
SCALP LEVEL, PA.

Elnök: Vizi Lajos, 1103 Se-
 cond St. Scalp Level, Pa., alel-
 nök László Ferenc, 501, Rail-
 road Street, Windber, Pa.; el-
 lenőr: id. Miller József, 14 Veil
 Road, Scalp Level, Pa. ügyke-
 zelő az idősebb és ifjúsági
 osztályok részére: ifj. Miller Jó-
 zsef, 508 Main St. Scalp Le-
 vel, Pa., telefon: 285-J.

Gyüleseit tartja minden hó-
 uapban a második fizetés utá-
 ni vasárnapon a V.F.W. Home,
 520 rear Main Str.

Akik a gyűlésre nem tudnak
 eljönni, azokat kérjük fizese-
 nek az ügykezelő otthonában,
 nem később, mint a hónap
 25-ik napja előtt.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
88-İK FŐKJA
RURAL VALLEY, PA.

Alakult 1908-ban

Elnök: William Pompelia; ügy-
 kezelő: Chobody Sándor, Box
 276, Rural Valley, Pa., akihez
 minden levél és money order
 küldendő pénztárnok: Mátyus
 Sándor. Gyüleseit minden hó-
 nap első vasárnapján délután
 2 órakor tartja a Verhovay
 Otthonban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
248-İK FŐKJA
LOGAN, W. VA.

Gyüleseit tartja minden hó
 1-ső vasárnapján d. u. 2 órai
 kezdettel Loganban, Cole St.,
 az Odd Fellows épületben.

Elnök: Wagner András, De-
 hue W. Va., Box 1. Ügykezelő
 Vizi János, Logan, W. Va., Box
 272, telefon 2249 W. Jegyző-El-
 lenőr Kish András. Számviz-
 gálók Wagner Betty és Iván
 Olga. A fiók delegátusa Wag-
 ner András és Kish András.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
343-İK FŐKJA
SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyüleseit tartja minden hó
 első fizetés nap utáni vasárnap
 délután egy órai kezdettel az
 ügykezelő otthonában.

Elnök: Dóka András; titkár-
 pénztárnok és a gyermekosztály
 vezetője: Mayerchak J. Pál,
 Box 923, Williamson, W. Va.,
 kinek címére a kültagoktól a
 havidíjak küldendő. Beteglá-
 togatást adott esetben a titkár
 teljesíti.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
482-İK FŐKJA
BECKLEY, W. VA.

Elnök: Kasvinsky Lajos; ügy-
 kezelő: Gál Lajos, Box 7, Glen
 Daniel, W. Va., akihez minden-
 féle levél és money order kül-
 dendő, telefonszáma: 2471
 jegyző Farnar Géza. Fiók dele-
 gátus Kasvinsky Lajos.

Beteglátogatásra az ügyke-
 zelő kéri fel a beteghez legkö-
 zebb lakó tagtársat.
 Gyüleseit tartja minden har-
 madik hónap második vasár-
 napján délután 2 órakor az
 ügykezelő lakásán Glen Daniel,
 W. Va.-ban.

Kérjük azon honfitársainkat
 e vidéken, akik még nem tag-
 jai a nagy Verhovay Segély
 Egyletnek és szeretnének be-
 lépni, írjanak a fiók ügykeze-
 lőjének, minden felvilágosítást
 megad.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET
566-İK FŐKJA
FARMINGTON, W. VA.

Alakult 1924 november 9-én

Elnök: Elekcs László; ügyke-
 zelő: Hornyák A. János, Box
 553, Farmington, W. Va.; aki-
 nek címére küldendő a fiókot
 érdeklő levelek. Betegek látoga-
 tásáról a titkár gondoskodik és
 nevez ki beteglátogatókat. Gyü-
 leseit tartja minden hónap har-
 madik vasárnapján délután 1
 órakor a titkár lakásán.

BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG
373-İK OSZTÁLYA
LOGAN, W. VA.

Elnök: Id. Zékány B. Sándor;
 alelnök: Wagner Betty Jean;
 titkár-pénztárnok: özv. Szepes-
 sy Istvánné, Hutchinson, W. Va.,
 Logan Co., minden pénzküldé-
 mény, havidíj, stb. a pénztár-
 nok címére küldendő. Jegyző-
 ellenőr: Wagner András. Számviz-
 gáló László Ferenc.

Gyűlés minden hónap első
 vasárnapján, délután két óra-
 kor a Leader Store hátsó részén
 az emeleten (első ajtó) tartja.